本草鏡

隰草類

丙

特1
(3)
3378

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378

ガラス使用

# 本草鏡

隰草類

丙

特1
3378

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378

ガラス使用

本草鏡

十五至十六　參

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378

ガラス使用

本草鏡

菊

百代草（モヨロヅサ）

一名リグサ（已上源俊頼莫傳集）

手馴草（タナレ）

綱目草部第十五巻

草之四隰草類上五十三種

タテリグサ　タキモノグサ　ヨキナグサ　千代草

コカテグサ　星見草　カタミグサ　初見草

乙女草（オトメ）　草ノアルジ　千代見草　ヨワイ草　殘草

契草（已上出吳竹集）　秋草ノ花（挨囊抄）　カワラヨモギ（和名抄）　古歌ニ直ニ菊ト詠セシモ多シ　和名抄ニカワラヨモギト云ハ野菊ヲ指ナルヘシ菊和漢共ニ其品類甚多シ就中京師阪府ノ藝花家奇々作リ出セルモノ其種類百ヨリ以テ数フ其盛リノ艶美ナルヿ牡丹ニ劣ラズ周茂叔カ花ノ隱逸ナルモノト云ヘルニハ肖ケリ唐土ニモ宋范成大菊譜宋劉蒙同史正志明高濂皆菊譜アリ其外鍾明臣藝菊書王薰臣群芳譜陳淏子秘傳花及花史左編皆菊譜アツテ其種類說ヿ甚詳也其中

特1-3378

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378　ガラス使用

茉用ニハ黄花ノ單小輪莖葉共ニ甘ヲ良トス是ヲ丹菊或料理菊ト
云上品也又白紅ノモノ品劣ル其外ニ藝花家ヌレサギ（臭輪黄ナルヲキヌレサギト呼）
サクラギク（サクラノ如ク中リシニメカサ子厚シ始白ク後赤シ）抓称スル属皆可用一種黄花小輪
千葉ナルヲ和名コガ子メヌキト云即蘋頌所謂珠子菊是也其外
草瓣ニメ味辛ク或ハ苦キハ皆野菊ト云ヘシ強（アラガチ）野生スルニカギツ
テ野菊ト云ニハアラス茉用ニ入レザルハ皆野菊ト云ヘシ○考菊
譜例「單瓣ト云ハ一ト重」「重瓣ハ八重ヲ云ナリ」「中芸サカヤキノ如
ナルモノヲ心ト云」「心ニ穴アリテ蜂窠ノ如ナルヲ蜂窠菊ト云和
名丁子シベ又曰ハツシモ」「瓣ニ穴アリテ匙ノ如ナルヲ筒瓣ト云和
名クダサキ（フクロサキ）」「花瓣ノ末廣キヲ冒頭ト云」「心ノモリアカリタルヲ黄宝
冠紫宝冠ト云和名大德寺其始大德寺ヨリ作出故ニ以テ名トス
又佛頭菊佛頂菊ト云「瓣ノ垂下ル者ヲ鸝鷄菊ト名ク和名ヌレ
サギ「心ノ卷タルヲ旋心菊ト云黄紫相交ハルモノヲ大津物狂ト

云其中ニ白色ノ雜リタルヲ古今集ト呼是等ヲ譜中二十様
錦ト云
「一名」凉蒿菜（救荒）笑靨金（本草匯）軟金英（同上）家菊（劉蒙菊譜）九華（瑯琊代醉）重英
（檀香）黄花（異名）壽客（同上）帝女花（同上）陰成生（究委餘編）佳友（三才）得延年
（花鏡）禽華（曲籍）延年（同）延壽客（同上）金翹（同上）貞芳花（同上）長生草（物理小識）
東籬客（花鳥爭奇）隱逸花（梅列府志）拒霜（通雅）

## 野菊

ノギク　カモメリ（播）俗ニヨメナヲノギクト云夫ニハアラズ眞野菊洛
北貴船叡山等ノ山足湿地ニ多シ其葉常菊葉ニ似テ薄ク
細刻缺多シ黄花細瓣香気アリ味苦シ一種白花ノモノヲ俗
ニリウノウギクト云葉厚ク白シ是亦山中沙地ニ多シ○ヨメナ
俗ニ莖葉毛ナキモノヲヨメナトス茹トナシテ食ヘシ秋ニ至テ
莖紫黑色堅メ木ニ类ス是ヲ鉄稈蒿ト名ク其毛アルモノヲ

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378
ガラス使用

ノキリト云是ヲ鷄兒腸ト名ク一種花小〻白色葉細長
地膚葉ニ類スルモノヲ俗ニトキワギクト云是ヲ野粉團兒ト
名ク共ニ整瓦李中ニ出ツ

菴蘭

未詳舊說ヒキヨモギ一名ヒメヨモギリ是トス苗ノ高サ七八寸
メドハギノ葉ニ似テ細短小黄花ヲ開キ角ヲ結黄蘭角
ニ似タリ洛東瓜生山廓山等ニ多シ或曰ヒキヨモギトハ食用
ニ入レズ蟾蜍ヒキガヘル ノ食フヲ云ナリ救荒ノ野生蔓一名劉寄奴
ノ圖粗相近シ別ニヒキヨモキト称スル細葉艾アリ同名
異物也

一名 蘭蒿 菜性 真珠蓬 卿菜 本中
附録 對盧 或曰洛東瓜生山中ニヒキヨモギニ似タル小草
アリ是ナルヘシ未詳

著

メドハギ 純按ニ稲若水翁ノコキリソウヲ是トスメトハギヲ分
ツテ合歡草トスル非ナルヘシ既ニ王子年拾遺記ニ合歡草一
名神草トシ亘紹興本艸大觀
本草等所圖蔡列著皆実皆メトハギナルトキハ合歡草著皆実
同物ナルヿ疑ナシメドハギ所々山原川沢亭方等ニ生ス天竺花
葉ニ似テ細合歡葉ニ似テ微長一根数十莖細直ニ〻掛
扨為ニ甚便ナリノコキリ草ノ如キハ是ヲ乾セハ其莖輕
鬆ニスギテ折レ損シヤスク数年ヲ経カタシ真著ニ
アラサルヿ明ナリ又救荒ノ鉄帚掃ヲ若水ハメドハキトス
而ルニメドハキ嫩苗ト云ヘ氏勁〻食ベカラズ是亦決〻荒
ラズ其鉄帚掃ハ即独帚掃ニ〻和名ハヽキヽ是也○
ノコギリ草一名ガンギ草又曰カラヨモギ伊勢ヤマクサ近江

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378
ガラス使用

ハゴロモ備前　サシヨモキ　チトメグサ　小三七　モシヲグサ

此者漢名未詳春苗ヲ生ス葉細鋸歯多シ高サ
二三尺莖端ニ小莖一二十ヲ生シ其莖端ゴトニ花ヲツク
形小菊花ノ蕾ノ如シ一種小葉ノモノヲ花家ニ羽衣草ト
呼フ

〔一名〕聚雪 鄭耶代醉

艾

ヨモギ　モグサ　モヘグサノ異名也　原野所在多ク生スル所ノ常艾ヲ最上
品トス一種江列伊吹艾ヲ一名又マヨモギ北国是即大葉艾也八閩通
志ニ艾有大葉者有小葉者此二種ヲ指ナリ其伊吹艾常艾ニ
比スルニ甚大ニシテ気味薄シ又下野国日光山麓標地原ノ産
モ同物也今人専此種ヲ用テ上好トスト虽氏灸炷及茎用ニ
入ルトニハ常艾ニ不如大葉艾ハ品頗劣ル又恕菴翁蘄艾ヲ
伊吹艾ニ充ルハ非ナリ蘄艾漢種ヲ栽モノ常艾ニ似テ微大厚
メ背白シ津嶋生ニ此種淡路島ニタシ方言アハジヨモギト云
漢種ト較試ルニ毫モタガハズ而モ香気アリ常艾ト並ニ灸炷
トナスヘシ彼島ニモ亦大小葉ノ二種アリ大葉ノモノヲ是ト
入〇時珍月地翁ノ説ヲ引テ蘄艾ヲ勝レリトス今漢種
蘄艾ヲ栽試ルニ気味共ニウスシ茎炷ノ用ニ入ルトニハ常
艾ニ不如此義本草新編本草蒙筌等ニ辨スルヿ詳也

〔一名〕肚裏屈伸　病草異　女麴物理小識　アルトミシヤ紅毛本草

〔附録〕夏臺　未詳

千年艾

未詳或曰俗名水前草一名水谷草又サワギクト呼モノ山
中陰湿地ニ生ス野菊ノ属也葉菊艾ノ輩ニ似テコレヲ揉モミ
ハ即碎ケ艾葉ノ茸トナルニ似ヅ夏月ニ葉黄花ヲ開菊

花ニ似タリ此者粗千年艾ニ近シ又群芳譜菊條辨疑ノ下ニ有
纏絲菊一名千年艾恐ハ別物也

茵陳蒿

カワラヨモギ　シロヨモギ　子ズミヨモギ　子ズミノニレジン
山中及川沢旁沙地ニ生ス冬ハ宿根ヨリ嫩葉ヲ生ス主月蒿葉
ニ似テ細絲ノ如ク其始白色秋ニ至テ青月白色ノ細花ヲツケ
実ヲ結ブ子落テ生スルモノアリ○甲賀生云凡茵陳品
類甚多シ呉中茵陳ト云モノハ即石香薷也山茵陳階
州茵陳綿茵陳蹄鳶茵陳ハ即カワラヨモギニメ真茵
陳也此一種茎ニ入ヘシ又江南陳ハ水蘊也帝鍾茵陳ハ和名
ホタルブクロ又ホウチヤクソウ　ウレイヂヤウチヤ　ツリカ子ソ
ウト呼モノ是也○帝鍾茵陳俗名角茵陳清釈傳傑
外科全書ニ出ツホタルブクロ所々山中ニ生ス葉砂参ノ如ク

長大皺文アリ夏月白花ヲ開ク亦砂参花ニ似テ大サ一寸
許鐘ノ形ニ似タリ一種紅花ノモノアリ稀也
〔一名〕青蒿兒 野譜　蔓茱 群芳譜　綿茵蔯 本経逢原　蹄鳶茵陳 外科全書
加外左只 郷茅　加火老只 采取

青蒿

ノラニレジン 丹波　ヤブニレジン　ノニレジン　カワラニレジン
クサニレジン 大和　秋子落テ春生ス宿根ハ生セズ葉茵陳葉ニ
似テ微大青緑色香気アリ或ハ茎肆誤テ黄花蒿ヲ采
テ真トスルモノアリ其形状相似タリ混ズヘカラズ宗奭曰青
蒿有二種一種黄ト云ハ即黄花蒿ヲ指ナリ

黄花蒿

クソニレジン　カハラヨモギ　又スミヨモギ 大和　五行常陸カラ
ヨモギ　コレケ 大坂　此者亦宿根ヨリ生ス形状青蒿ニ似タリ

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』　請求記号 特1-3378
ガラス使用

臭気アリ秋三至テ其葉黄ハヲ帯ヒ莖端ニ細花ヲ開艾ノ花ニ似タリ青蒿ノ花ヨリ微大ナリ或曰黄ハ花蒿ノ花ノ字ハ花ヲ指ノ名ニハアラズ葉ノ細ニキレメルヲ云ナリ木部桑ノ集解ニ雞桑ハ葉花也ト云ノ例也

〔一名〕角黄（秘傳神隠）黄蒿（同上）

白蒿

シロヨモギ　ハマヨモギ　佐渡州川原田ニ有之水沢辺ニ生ス莖葉全ク艾ニ似テ岐少ク面背トモニ甚白ク毛アリ其外他州ニ産スルトヲキカズ一種カハラボウフ（逐江カ言）葉莖佛耳草ニ似テ微小葉白ク秋ニ至テ背黒色千瓣小白花ヲツクルト甚繁ク香気アリ所在川沢亭方沙地ニ多シ舊説皤蒿ヲシロヨモギトシ白蒿ヲカワラボウフトス別ニ分辨ヲ加ルハ非ス又陸機云凡艾白色者為皤蒿此説ニ拠ニ艾蒿ノ類白色ナルモノハ皆此類属也○蔞蒿　本草ニハ白蒿ノ一名トシ通雅ニハ九牛草トシ恕菴翁ハ蘄艾トス皆誤レリ唐陸機毛詩草木鳥獸虫魚疏云蔞蒿蔞蒿也其花似艾白色長数寸高丈餘好生水辺及沢中云云宋羅願爾雅翼陸佃埤雅所説皆同白蒿九牛蘄艾皆二三尺ニ不過丈餘ノ者ニアラズ眞蔞蒿ハ即大葉艾江州伊吹艾是是也好テ水辺ニ生ス苗ノ高サ六七尺京畿辺ニハ絶テナシ

〔一名〕蒿蔞（同上）○牛尾蒿（集解陸佃埤雅）蕭今俗謂之牛尾蒿詩経ノ朱傳ニ蕭ハ萩也或ハ蘋蕭ト云モノ皆同物也和名カワラマツバ原野所在ニ多シ莖葉猪殃々（ヤヘムグラ）ニ似テ硬（コワ）ク木ノ如シ或ハ科生牛尾ニ似タリ或ハ諸書誤テ萩ヲ萩ニ作ル故ニ貝原翁蕭ヲ萩（ヲギ）ノ名トス大ニ霄壤セリ或ハ古來萩ヲハギト訓スルモ亦非也ハギハ救荒ノ胡枝子一名隨軍茶花

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』　請求記号 特1-3378
ガラス使用

史ノ天竺花一名觀音菊是也○苹詩時珍陸生ノ蕃蒿トシ
鄭樵通志ニ蔞蒿トシ朱傳蘋蕭トス皆非也毛傳水上浮萍
トスルヲ優ルベシ
〔一名〕遊胡大觀本草本草精義 葙唐本草精義 旁勃疏雅 茵陳蒿昆蟲本草 山茵陳
同上 蓬蒿大蒼列志 白蓬同上 敏糸毋通雅

角蒿

フジナデシコ ハハナデシコ 鄙 キセキチリ加列小松卿名 蘓恭所説ノモ
ノ是也ナデシコノ名アリトスヘキ瞿麥類ニハアラズ葉トベラノ
葉ニ似テ小光沢アリ花赤色瞿麥蒭秋羅ノ属ニ似タリ
一種千瓣ノモノヲスルガナデシコト云駿列ヨリ出ツ一種莖葉
蛇牀青蒿ノ輩ニ似テ細軟黄花蒿ニ似テ微大小黄白花ヲ
着角ヲ結此モノ江戸近辺ノ野外ニアリ是雷敎保舟宗奭
等所説ノモノニメ真角蒿トス一種秋莖葉紫赤地ニ布テ
蔓ノ如ク黄紫色ノ花ヲ開キ角ヲ結洛西太秦辺荒田ノ
中ニ多シ或曰蒿類ノ角アルモノスベテ角蒿トスベシ
〔一名〕猪牙菜整

藁蒿

舊説ヨメガハギト訓シ或ハ救荒ノ泥胡菜ヲ是トス共ニ非也
救荒所圖反陸機邪蒿ニ似タリトスノ形状ヲ熟攷スルニ
鹹草ニ相近シ鹹草木部鹽麸子附録ニ出
〔一名〕抱孃蒿救荒野譜

馬先蒿

稲若水翁曰和名シヲカマギク所在山原岡上ニ多シ春苗
生高サ尺ニミタズ葉水蘓葉ニ似テ小皺多ク鋸歯アリ
秋紅紫色ノ花ヲ開ク胡麻花ニ似タリ津嶋生曰真ニ
アラズ

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378
ガラス使用

〔一名〕虎麻 芫蔚 本中蒙筌

陰地厥 医壘元戎作蕨

ハナワラビ　蕨手人参ノ　所在陰地ニ生ス苗ノ形蕨ニ似テ小高サ尺ニミタズ秋ノ末生シ冬々花アリ粟粒ノ如ク葉ニ付テ穂ヲナス梭櫚ノ花ニ似タリ根ハ細辛ニ似テ太シ一種春生スルモノヲ水蕨ト云菜部ニ見ヘタリ

〔一名〕地茶 医学正傳証治準繩

牡蒿

カラヨモギ 近江　ヲトコヨモギ 俗　洛東如意瓜生辺ノ山中ニ多シ苗ノ高サ三四尺硬メ木ノ如シ葉ノ形 如此莖著ニ代ベシ

九牛草

本草新編云蘄艾即九牛草也津嶌生云此説非也蘊頌所説ニ拠ニ和名ヒメヨモギ是也大和河内和泉摂等ニアリ常ノ艾ニ似テ系ニ葉背白毛アリ○白蒿蔞蒿蘄艾九牛草ノ属諸昏所説混雑スルモノ多シ四物皆自別也誤認ベカラス

芫蔚

メハジキ　マカヨモギ　キノメ 洛東北白川郷名　ハルヘイナ 紅毛　即益母草　所在原野湿地ニ生ス方莖艾葉ニ似テ高サ三四尺秋穂ヲ抽紫花ヲ開リ苗ノ形馬鞭草ニモ似タリ実落テ秋末ヨリ生シ冬々ヲ凌テ不凋故ニ宗奭衍義ニ凌冬不凋ト云ヘルヲ時珍誤傳ト云ハ反テ誤レリ○巨勝子ハ黒胡麻ノ名也然ルニ本草新編云巨勝子非胡麻ト世人間此説ニ拠テ巨勝子圓ニ芫蔚子ヲ用ル者ハ大ニ誤レリ本草類纂必讀云近世以芫蔚子名小胡麻遂畢称巨勝以訛傳訛不可勝言芫蔚子庚寅ノ年始テ華産ヲ將来ス

〔一名〕大札 救荒異名　天芝麻 同　透骨草 同　負澹 外臺秘要　臭草 綱目ニ云実二物同名

負擔（附方 返魂丹之注）　萑薙（王氏彙苑）　天麻（亂産全書）　反魂丹（儋別志）　目非也叱（知等一米取一）
千層塔（医學粹言）　赤箭（湯別府志）

蘩蔞

シロメハジキ　キセワタ（肆花）　即白花蔚葉ノ形岐ナク野芹葉ニ似テ長ノ微毛アリ　救荒本草所圖ノ鬱臭苗是也貝原翁此草ヲ續斷ニ充ルハ非也

薇衛（即吳風草）

恕菴翁曰大吳風草ハ和名長良草小吳風草ハ和名ヤブレガサ即救荒ノ兒兒傘紫背吳風草ハ蓬洛北貴船山中ニアリ鄉名キツネノカヲガサト云即兒兒傘ニ似テ紫背ノモノ是也別ニ熊谷生薇衛攷ヲ撰ス説ノ詳也○按張路玉本經逢原云其葉大而面緑背紫者為真近歳華人將來スルモノアリ其枯莖葉ヲ熟視スルニ即和名一茶草是ナリ逢原所謂紫背ノモノハ是ヲ指ナルヘシ此草所在山中樹陰ニ生ス葉圓ニシテ虎耳葉ノ如ク光滑ニシテ鋸齒ナシ夏月穗ヲ抽小花実ヲ着一種小葉ノモノヲキヌガサグサト云奴柘ノ葉ニ似テ花キヌガサノ如シ蘓恭吳風草ヲ薇衛トス恐ラクハ別物ナルヘシ

〔名〕薇蘅（通雅）　獨搖（同上）

〔附録〕無心草　未詳

夏枯草（通雅子芫蔚同名）

ウツボグサ　スイ〜〜バナ（江別彦根）　シビトノニクラ（太和河内）　フロナル（紅毛）

恕菴翁曰本草ニ入夏枯ルトヲ今ノ鞠（クヽ）草ハ不枯ヲ以テ疑テ真ニアラズトスル人アリ此不詳審考窮之誤也此物新苗已ニ生シテ舊根枯ル此新陳相代ルナリ入夏枯ルヽノ説ニ能合ス且紹興本草所図亦ウツボグサナル時ハ是決メ直ハナリ

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』　請求記号 特1-3378　ガラス使用

漢種蔓菁草
間アリ

不可疑一種救荒本草所出ノ隻枯草アリ審ニ察之ニ紫
背竜牙ノ一種ニメ恐ハ非真旦和邦古ヨリ用鞠草毎々
有経験宜用鞠草○救荒本艸所図ノ隻枯草ハ一美別種也
若水翁ノ所謂形似金沸草者恐菴翁所謂紫背竜牙
ノ一種是也所在山崖辺ニ生ス春苗ヲ生シ隻枯始地ニ塌シ
テ生ス葉図長大サ一寸ハカリ青赤相雑ハル長スルニ至テ
高サ三寸ニスギズ莖葉花穂共ニ毛多シ花紫白二種ア
リ白花ノモノヲ十二單ヘト云紫花ノモノヲ錦衣ト云莖
葉純赤ニメ甚美ハシ

〔名〕血見愁 古今医統引医学集要曰血見愁即隻枯草之嫩苗○血見愁 菡根地錦 隻枯草三物同名 玄燕蜜 采取月令四牛
鬪艸 茎性 要畧

劉寄奴草

按舊説ヲトキリサウト訓ス救荒ノ野生薑一名劉寄奴
ノ図ヲ閲スルニ其形状大ニ齟齬ス但圖経ニ似柳葉ト云モノ粗ヲ
トキリサウニ相近シト云ヘ𪜈諸家所説ノ形状悉穏当ナラス然
シ和方往昔ヨリヲトキリサウヲ用来テ経験アル所ヲ考ルニ
劉寄奴ノ主治ト相同シキ時ハ是決メ真ニアラスト云ヘ𪜈代用ル
モ害ナシ又時珍今ノ三七草ヲ云テ劉寄奴ノ類トスル時ハ是亦
代用ヘシ或曰救荒ノ野生薑キヨモギニ相近シ未詳ヲトギリ
サウ別ニ雅称アリ詳ニ鱧腸草ノ下ニ見ヘタリ

〔名〕六月雪 茎性 奇方 六月霜 古今医統 野生薑 救荒 鴨脚 南寧府志

曲節草

舊説和名イヌゴマ莖茵ニ似テ方ナリ花葉胡麻ニ似テ長ク
對生ス一説ハイトリグサ一名ハイドクサウニ充ルハ非也津嶋生
曰和産未詳

〔一名〕六月冷 事物紺珠

千葉ノ
ノ ケノ
キリトヲ即救
凡ノ金盞菜
也

麗春草

末詳罌粟ノ一種虞美人草亦麗春艸ト名ツク是ト同
名異物也

旋覆花 覆郡芳譜作蕆

ヲゲルマ 原野所在地ヲ不択生ス一根ヲ栽レハ甚繁茂ス
葉鶏兒腸葉ニ似テ薄ク微大花菊花ニ似テ黄單瓣千瓣
ノ二種アリ單瓣ノモノヲ茉ニ入時珍酉阪雜俎ノ金錢花一
名毘尸沙ヲ引テ一物トスルハ誤レリ旦本書ニハ作日中金錢花
一名毘尸沙旋覆モ亦金錢花ト名ツクルヲ以テ誤テ雜俎ヲ
引ケリ雜俎ノ金錢花漢種ヲ栽傳ルモノ人家園圃ニ多シ
午時花是也麻葉ニ似テ長鋸歯多シ花五瓣深紅可愛秋
子種スヘシ白花ノ者ヲ銀錢花ト云 出花鏡 葉西瓜葉ニ似タリ故ニ名野
西瓜苗ト云救荒本草ニ見ヘタリ又和名ニ金錢花ト呼モノハ漢土
ノ金錢花是也別ニ本條アリ混スヘカラズ
一名飛天蕚 輟盛 救荒 滴漏花 花史 滴漏金 同 金錢子 同 漏露
大倉州志 野菊 茉莉奇方 野金錢 茉莉異畧 艾菊 群芳譜 六月菊 同上
金錢花一名子午花 三才図會 夜落金錢 同 午時花 郡武府志 夜落金 同
川菊葵 汝南周史 朝開暮落 詩疏廣要 午時紅 瓶史 世落金錢 河間府志 夜
落 名花譜

青葙

ノケイトウ 時珍所説ノ形状能充レリ原野所在有之苗
ノ高サ二尺ニスギズ葉ニ似テ長ク秋初莖端ニ穂ヲ抽形
兎尾ニ似タリ白花赤紅色ナルモノヲ俗キツ子ビト云一種黄
花ノモノ洛西桂川辺ニアリ而モ稀ナリ青葙子即草
決明子也往々誤テ馬蹄決明ヲ草決明トスルモノ多
シ混スヘカラズ用茉須知亦誤テ草決明ヲイタチサゲ

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378
ガラス使用

ト訓ス

〔一名〕還朣子（百代医宗）白蔓月阿比（郷第一采取）野雞冠（重修鎮江府志）

〔附録〕桃朱術　粛炳所説者黄花青葙是也藏器所説者即救荒地綿苗和名ムラサキケマシ（又曰カラダラケ）是也春初苗ヲ生ス芹葉ニ似テ細莖紫色三月穂ヲ抽深紫花ヲ綴ル荷苞牡丹花ニ似テ小ナリ夏三入テ即苗枯○鳳來紅ハケイトウ　モミヂノサ（紅者）種美多シ鳳來紅老少年ハ一美別種也時珍一物トスルハ非也草花譜曰鳳來紅以來而色嬌紅老少年至秋深脚（ヌハ）葉深紫而頂紅也此二種所在多シ或ハ老少年ノ頂葉紅黄ハ相ヒジワルモノモ多シ一種鳳來黄一名少年老（遵生八牋）又曰秋黄ハ（三才図會）脚葉青紫頂黄ナリ又一種黄紅紫緑間色（サルノ）名十様錦（江陰縣志）凡草花ノ間色（サキワケ）ナルモノ多シ十様錦ノ名アリ菊花ノ大津物狂古今集抔是也〔鳳來紅〕

〔名〕後庭花（救荒）還少年（三才）秋紅（同）秋色（閑情偶寄）還立里草（同）映日紅（女南園史）春不老（通雅）百日紅（事物紛珠）紅素馨（廣東新語）老來紅（同）十様錦一名〕秋風錦（秘傳花鏡）錦西風（群芳）錦不納（同）西風錦（嘉興縣志）

○天靈草　○思賞子　俱未詳

## 雞冠

ケイトウゲ　唐ノ書ニ雞頭トアルハ芡実ヲ云ナリ雞冠花色紅黄白数種アリ茎用ハ白花ノモノヲ好トス而モ甚稀ナリ或ハ黄花ノ老スルモノ白色ニ変ス用ヘカラズ其外花ノ形色ニ因テ和漢品名多シ赤花層々トメ重ナルヲ和名ニシキケイトウト云短メ高サ纔ニ数寸ナルモノヲ和名チヤボケイトウ又高簾ケイトウト呼是ヲ漢名壽星雞冠ト云（三才群芳）

〔名〕矮脚雞冠（同）廣東雞冠（群芳）波斯雞冠（揚州府志）玉樹後庭花（三才群芳）又扇ノ形ニ似タルモノヲ名扇面雞冠（花史花鏡）囚扁ナルモノヲ名團

翁雞冠譜名花〔一名〕掌片雞冠三才二色相雜テサキワケナルモノヲ
名二色雞冠草花譜〔一名〕二喬雞冠花史 鴛鴦二色花鏡 三色相交ル
モノヲ三色雞冠ト云花鏡 五色ノモノヲ五色雞冠ト云閑情偶奇〔一名〕
五色雲同 回ニメ毬ノ如ナルヲ名繡毬雞冠名花譜〔一名〕毬子雞冠
揚州志 繡毬ノ長キヲ名掃箒雞冠花史花鏡 翁面雞冠ノ末分レテ下
垂スルモノヲ瓔珞雞冠ト云花史 不垂メ上ニキレコミアルモノヲ剪
絨雞冠ト云名花譜 其外色ニ從テ紅雲白雲黄雲等ノ名アリ
李子笠翁閑情偶奇ニ見ヘタリ或ハ掃箒瓔珞花鏡三物ト
スルハ非ナリ〔一名〕一朶雲閑情偶奇 洗手花花史 波羅奢花同 杜若藥園
同春 一將領千兵同上

紅藍花農桑輯要 亦名紅藍

スアツムハナ源氏 クレナヒ ベニノハナ ベニト訓スルハ非也ベニハ製シテ
燕脂トナスヲ云ナリ花形末ヲ撮キルガ如シ故ニ源氏ニスエツムハ
ナト云紅花ノ種大古吳国ヨリ來ル故ニクレナヒト云ハ吳ノア
ヒト云意ナリノアノ反レナトナルアヒハ染色ノ惣名紅花出羽
陸奥尾張筑後日向石見太和河内其外諸列ニ出ツ就中羽
列奥列ノ産多シ染家燕脂多キモノヲ択レテ染用ニ滋潤
ニメ黒色ヲ帯其燕脂少キハ色鮮紅潤ナクバラ〳〵トシタルモ
ノヲ茉種バラト呼テ茉家ヘ賣其ウチ尾列バラ大和バラ抔ハ
硬メ刺多シ茉家医家共ニ習テ不察燕脂多キモノハ上好ナ
ルヲ知ラズ茉種バラノ色鮮紅ナルヲ択レテ上品トス蔴疎ト云ヘ
シ故ニ茉家ノモノハ多ハ品劣ル宜就染家求之一種ツキカタメテ
錢ノ形ノ如ナルヲセニバナト呼品劣ル其ウチ亦色真黒堅硬ニ
メ荷苞ノ隊トナスモノアリ上品ナリ而モ其稀也

〔一名〕紅蘭事物綜珠 紅花茉殺荒 燕支中華古今注

番紅花

フロウリスヱレメアリス紅毛法郎之音コロウクスヲリヱレタアリ同サフランシラテイン語郎撒
紅毛船上將來ス蜜水三ツ花ヲ製シナスモノ也其花紅花ニ似タル故
時珍亦生草ヲ見ズ誤認テ紅花トシ名ツクルニ番紅花ヲ以入絶テ
紅花類ニハアラズ詳ニ物類品隲ニ是ヲ辨セリ○憲純曰紅毛將來ス
ル所大抵三種アリ其ウチ百合子ト称スルモノ即山丹花ニ相近シ紅毛
人ドウニヤウス所著ノ紅毛本草所圖ノ洎夫藍亦粗山丹花ニ似テ
小異アリ豈其地所産ノ山丹花ナレヘシ此モノ專痨瘵咳甚シキヲ
治ス用ル時水ニ漬シ洗絞テ用ヘシ或曰紅毛人參ナシ專洎夫
藍ヲ用テ人參ニ代フ

燕脂

カタベニ多識編ベニ紅花ヲ製シメ女面ヲ粧モノナリ時珍所謂山燕
脂花汁未詳山榴花ハ即映山紅和名アカツバシ此ニ燕脂未聞製
成者胡燕脂ハ即綿燕脂画家生燕脂ト呼漢渡アリ和産ナシ
詳ニ其部紫鉚ノ下ニ見ヘタリ今ノ画家蘇方木汁礬石ヲ煎錬
スルモノヲ燕脂ト云紫色ヲ絲ニ用之漢土ノ書ニ於テ未見之

〔名〕桃花粧異名戈可速同桃花粉通雅焉支同胭脂同真紅函史
綿臙脂彙苑胭脂同烟支北戸錄燕支同

大薊小薊

ツユハキ アザミ惣名大薊ヤマアザミ和名抄小薊サハアザミ多識編
此モノ形ノ大小ヲ以テ分タズ大薊反テ小薊ヨリ小ナルモノアリ小
薊反テ大ナルモアリ大薊山中湿地ニ生ス春秋二種アリ共ニ葉
硬刺多ク葉上虎斑ノ如ナル白紋アルモノ是也故ニ名ヲ虎薊ト
云小薊所在原野ニ多シ葉上斑ナリ毛刺多ク花形円大ニメ大薊
花ノ円長ナルニ似ズ紅紫色ナリ家園ニ栽ルモノハ鮮紅可愛一種
アキアザミ秋山中湿地ニ生ス莖葉大小薊ニ比スルニ瘦長ナリ花地ニ
向テ開ク形雞項ニ似テ刺アリ是ヲ雞項草ト云細目大小薊ト一

物トスルハ非也證類及閩書等ニ分テ別條トナスモノ是ナリ或ハ花横ニ向フモノアリ刺少シ一種阿蘭陀アザミ花葉共大ニメ花紫色葉長シヒゴタイニ似タリ又一種寒アザミ葉小薊ニ似テ光沢アリ其外大小紅白紫種類多シ

〔名〕鼓系狗 王氏景苑 惣名 毒鼓系 同 牛巴刺根 温州志 俗名 大居塞 采取ノ已下大薊 地疔 昔啓大成 地丁香 同 大蕪 證治準繩 馬茨菰 同 續斷 證類本草 爵宮 上海懸 老虎刺 說畧 青刺薊 救荒 已下小薊 茨菰 本草述 猫草 事物綱珠 貊薊 楊州志 刺兒菜 上医本草 曲日方居塞 卿茅

〔雞項草〕〔名〕千針草 八閩通志

## 續斷

ヲトリソウ　コモリウバナ　ヤブソバ 西列 恕菴翁日本草ヲ按スルニ此物四種アリ真續斷ハ今ノヲトリ草ノ根ナリ證類本草ニ所出ノ方莖麻葉ノ者蘇恭蘇頌所說ノ者是ナリ漢土ヨリ來ルハ皆大薊根ナリ二物之根相似タリ但續斷ハ根細小薊根ハ長大多歧故ニ粥鬲者以薊根偽之其実ハ氣味大ニ異ナリ續斷ノ根ハ有忍味苦シ薊根帶苦味不能採續斷其苗方引ノ新苗根ハ不堪用宜尋求宿根堅実者掘者不詳審則認新苗根為之絶テ気味ナシ不堪用本草諸家所說極テ混合メ缺分明其節々斷レ皮筋皺ト云ハ桑寄生ナリ又接骨木モ續斷ノ名アリ續斷藤ハ即諸藤 春氏要術 日諸藤即 金藤 蔓草類ニ見ヘタリ皆以テ續斷トスルハ非ナリ近來漢土ヨリ所渡ノモノハ皆大薊根ナリ自国春以來明朝ノ方書倣用テ不正之宜自採用 用茎須知 ○太和本草所図ノ續斷ハ即鼠尾草ニテ真ニアラズ附打撲傷損ニ所用節骨草ハ即鼠尾草ニメ亦續斷ニアラズ時珍誤混ス学移入鼠尾草附方下ト

〔名〕小牛蒡 本草精義 槐生 詩疏廣要 龍頭 同 馬薊 古今医統 槐 昆虫草木畧

若芙

ヒメアザミ　メアザミ　トチナ 贈原野所在陰湿地ニ生ス大小蘭ニ似テ刺ナリ柔ナリ初生ノ時ハ葉廣大紫菀葉ニ似タリ長スレハ刻缺多ク高サ四五尺花亦常蘭ニ似テ刺ナシ篤信サハアザミト訓スルハ非也

〔名〕雞頭 鄙夾漆亦雅注

漏盧

此者諸説紛紜卒ニ適一ノ論ナシ綱目所定稲松氏所辨皆依信シガメシ又近歳漢渡アリ其形状ヲ熟視スルニ花肆平紅帯ト称スルモノ是也葉初生苦笑ニ似テ大ニモアリ刻缺ナシ花形色蘭ニ似テ因大毬ヲナス莖根旁白茸アツテ包之是所謂漏盧綿頭ノ者ニメ飛廉ノ一種ナリ是亦真ニアラズ予別選漏盧攷文繁不著于此

〔名〕伐曲大 鄙茶

飛廉

ヲニツユハキ　ヲニヤガラ 子水楊梅同名　洛北畑ノ辺ニ多シ其外所在有之宿根枯子落テ冬春ノ交苗ヲ生ス初地ニ塌ス畏ニ至テ高サ二三尺大小蘭ニ似テ莖ニ箭羽ノ如クナルモノアリ莖葉刺多シ花亦蘭ニ似テ小柔黄白紅ノ三種アリ而モ黄紅ノモノハ稀ナリ蘭茶曰此有両種一種生平澤中是即和名ヲニツユハキ尤真好ナリ一種生山岡上者是即和名平紅帯唐人以テ綿頭漏盧トスル者也按ニ飛廉ノ名莖箭羽アルニ拠ヒコダイノ如キ箭羽ナシ是馬蘭苦笑ノ類ニメ真ノ飛廉ニモアラズ一種ヒメヒコダイ一名松虫草相似テ莖葉柔小光沢アリ○多識編ニ飛廉ヲシテヲ訓スルハ非ナリ苗ノ形大ニ異也

元本中所図漏盧即ヒコダイ也

苧麻

カラムシ名　シロソ　ニヲ　所在原野ニ多シ其葉楮葉ニ似テ歧

ナリ面青背白毛アリ秋青花小穂葉間ヨリ下垂ス莖青紫ノ
二品アリ方書ニ凡麻葉ト云ハ即此葉ヲ指大麻葉ニハアラズ一種
アカリ莖赤ク葉小ナリ所在ニ多ク野生ス又一種野苧麻和名
ヤブカラムシ又曰ヤブアサ　ノマヲ　ヤブマヲ是亦原野ニ多シ
莖葉花根共ニ大ナリ根ヲ草菜ヲロシミノスリヲロシ厚紙ニ
粘シ痛所ニ傳テ即痛ヲ止其外和方多用之

〔一名〕枲 湖州府志
〔野苧一名〕薜 爾雅　山麻 同　山苧 嘉祐補注本中

## 蔄麻 蔄教荒作蔄

イチビ　コザイバ 大坂 子梓同名但梓呼為阿加己在伊婆　方書ニ白麻ト云モノ是也黄麻
ハ大麻ヲ云蔄麻西列ニ多メシ南都亦有之其葉桐葉ニ似テ小
囚毛アリ高サ一三尺五瓣黄花午時花ニ似タリ実大サ五六分
上ニ半菊座アリテ半磨ノ形ニ似タリ莖皮ヲ剥稭ヲ江戸ニ
テ焠燈トシ及ホクチノ代ニ用之是ヲホクチガラト云大麻稭ニ似テ
甚軽鬆松火ウツリヤスシ一種和列郡山ノ産葉午時花ノ如ク毛ナ
シ実ハ桐葉ノモノヨリ小ナリ是亦　チビト云勢列ニテアサク
サト呼蔄麻ニ非

燈一名引光奴
又曰引火奴又名
取燈兒焠兒
列焠兒事物異
名集

## 大青

漢種ヲ栽ルモノ浙江々南ニ種アリ浙江ノ産ヲ眞トス其葉藍蓼
ニ似テ大花赤シ集解所説ノ形状ニ能符合ス江南ノ産其葉菘葉
ニ似テ厚ク岐ナシ花亦菘菜子ノ花ニ似タリ其初莢ヲ結野カラ
シノ莢ニ似テ扁ナリ是真ニアラズ又舊説ヲハイヌメテニ充ルニ非
也和産絶テナシ延喜式和名抄等ニハトクサト訓ス何草ヲ指欤未詳
蘭山子云本経逢原ニ大小青及藍実皆合メ一條トシ本草必讀所圖
藍実ノ形等ヲ閲スルニ江南大青ハ即菘藍ナリ其実收テ茎用
ニ入ヘシ

小青

恕菴翁曰和名タニタデ一名アケボ草 花肆是ナリ 葉ハ蓼ノ藍葉ニ似テ花ハヤマアヒニ似タリ因莖紫節所在山中湿地ニ生ス此説未詳

胡盧巴

番種ヲ栽ルモノ葉槐葉ニ似テ小細白花ヲ開キ莢ヲ結ブ莢子莢ニ似タリ舊説アラセイトウニ充ルハ非ナリアラセイトウハ画譜ニ所図ノ紫羅襴花是也胡盧巴ト形状大ニ異也其外草花ヲ記スル書ニ所載ノ紫羅襴ハ紫羅傘ヲ云特画譜ニ所図ノ他書ト異ナリ

〔名〕腎曹都護軍一

蚕蠶實

バリレ バレン バラレ 莖葉花実アヤメト毫モタガハズ只葉細ク

純按ニ右所謂アヤメハ昌蒲也 合所謂アヤメ別也

花実微小ナリ四月紫碧花ヲ開キ六月角子ヲ結收テ業用ニ入ベシ是漢種ヲ栽傳ルモノ也○憲純按ニ舊説溪蓀ヲアヤメト訓ス溪蓀ハ水草アヤメハ陸生ス誤ナル事必セリアヤメ其形状ヲ熟察スルニ是亦本邦本ヨリ所産ノ蠶実ナルヿ疑ナシ一種ヒメアヤメ高サ五六寸ニスギズ細莖ノモノナリ又時珍所説ノ者ハ即救荒ノ鉄掃帚ニメ真蠶実ニアラズ未知其因何書而為ニ適拠ニ草苗ノ形元來霄壤誤襲ヘカラズ其鉄掃帚稲若水メトハキニ充而ルニメドハギ嫩苗ト云ヘ尼硬メ蔬菜トナスベカラズ是決メ独掃帚ト同物和名ハキバ蒼草ト其図相似タル故若水誤レリ凡救荒所図諸列郡縣ヨリ図上スル所ノモノヲ集ル故重出多シ即襲廷賢壽世保元ニ地膚一名鉄掃帚トアリ

附録 必似勒 未詳

悪實

キタキス 和名抄 ムマフミ 同 ゴボウ 牛蒡 牛膝 牽牛子等ノ牛ノ字ノ字ト相似タル故和俗誤テ午ノ音ヲ用ユ俗習改カタシ牛蒡古人モ蔬菜トナス故ニ居家必用ニ野菜之極品ト云ヘリ後人ハ食フ稀ナリ故ニ菜部ニ入レズ隰草類ニ載之本邦往昔洛北鞍馬ヲ名産トス今ハ越前種ヲ極品トス洛南八幡及堀川皆次之其実茎ニ入ヘシ但銅鉄トモニ忌炒テ石ヲ以テ打碎用

〔名〕苦牛蒡子 采取 本草 黍粘子 子 金

菓耳 即蒼耳

ナモミ ヲナモミ 京 メナモミ 筑紫 江戸 イトロヘ 幡磨 所在原野ニ多シ夏苗ヲ生シ秋長ス葉茄葉ニ似テ微長刻缺アリ莖細小紫点多シ実甚堅韌ニメ毛刺アリ形 ⊛ 如此 凡草本実アルヲ雌トシナキヲ雄トス而ルヲ京師ニテヲナモミト云ハ莖葉花実稀薄ニ比スル劇ナル故ナリ稀薄ヲナシトヽ云ヘ凡菓ナルカ故ニメナモミト云徒然草ニメナモミト云草アリ見シリテヲクベシクナバミノサシタルニモミテ付ヘシト云ヘルハ蒼耳ヲ指ナリ今モ田家ニ蝮蛇咬ニ蒼耳葉ヲ揉テ傳シハ奇効アリト云蒼耳子庚寅ノ年始テ南京舶上將來ル○苹穎頌詩経ノ卷耳ヲ并セテ一物トスルハ非ナリ卷耳蒼耳別物ナル由鄭夾際草木志畧ニコレヲ辨セリ即釈名爵耳常思耳珍縑絲草皆卷耳ノ名ナリ宜分別頌曰郭璞云形如鼠耳叢生恕盤ト云ヘルハ即卷耳ノ形状ナリ蒼耳ハ其実鼠耳ニ似タリ故ニ和名ミヽナト云田家ニテ子ズミノミヽ又子コノミヽト呼即人日七種ノ一ナリ冬ノ末苗ヲ生ス葉般系縷葉ニ似テ狹長深青ニ三月花実ヲ結亦般系縷ノ花実ニ似タリ

〔名〕野落穎 医学集要 胡寢草 寧波府志 胡寢子 大倉列志 蘆寢母 同上 羊帯來 寧洋縣志 殢頭婆 肇慶府志 菉葹 河間府志 野茄稞 重修鎮江府志 牛古休伊 采取 鼠梟 集要 卷耳也 地冷 同上 同

天名精

ハマタカナ（和名抄）イノシリクサ（多識編）ヤブタバコ（今名キツネノタバコ尾州）

イヌノツビ（石州）所在原野ニ多シ秋ノ末実落テ即苗ヲ生ス葉煙草葉ニ似テ小皺文多シ初地塌ス霜雪ヲ凌テ不凋春莖ヲ抽発長ス高サ二尺余ニ不過即葉間ニ小青花ヲ開キ実ヲ結テ孔生ス生ナル時甚臭シ苗ヲ天名精ト名ツケ実ヲ鶴虱ト云小兒科ノ用ニ入宜炒用古人天名精蒿蕘ヲ混スルモノ多シ宜辨

〔一名〕皺面地蔥（百一選方）皺皮草（保命歌括）長青草（名医類案）雪裏青（同上）茄枝草（同）蛤蟆草（先醒齋筆記）過冬青（同廣筆記）天麻地松（炮炙大法）癩蝦蟆草（外科正宗）皺地草（證治大還）覲（別録崇東通志）鹿活草（酉陽雜俎）

〔鶴虱〕〔一名〕鵠虱（大倉州志）狐矢尿（郷茅本草）

蒿蕘

メナモミ（京）ヲナモミ（筑紫江戸）是亦原野ニ多シ宜初苗ヲ生シ秋長ス莖葉蒼耳ニ比スルニ軟ニシテ細白毛アリ葉円尖秋黄花ヲ開キ細子ヲ結

〔一名〕希賢草（医学集要）火蕘（通雅）豬屎菜（月令通攷）白花菜（同上）火燉草（丹溪心方附餘）苺子葉（証治準繩）苦草（雷別府志）茵花花母（肇慶府志）蟾矣衿（郷茅）

〔附録〕類皋　羊屎草（一作紫）舊説云共ニ天名精ノ類也宜附于天名精ノ下類皋俗名カンクヒ草葉天名精葉ニ似テ狹長皺文アツテ花横ニ向フ形烟管ノ烟（カンクヒ）臺ニ似タリ或ハ人ノ皋類ス羊屎草即小葉天名精葉狹長軟薄共ニ原野所在ニ多シ純按ニ此説未詳カンクヒサウ救荒ノ杓兒菜ニ充レリ

箬

クマザヽ　チマキザヽ　ヤキバザヽ　俗間端午ニ粽ヲ包モノ是也洛北鞍馬貴船ノ辺ヨリ多出之一種微小葉ノ縁白キモノヲ（若狭呼名）遐白竹ト云洛東神樂岡ニ多シ又一種尤小葉ナルモノヲ子

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』　請求記号 特1-3378　ガラス使用

サヽト呼一名竜サヽ肥ノ小城郷名是ヲ千里竹通雅小識ト名ツク死在ニ多シ其上品ナルモノヲ伊豫サヽト云葉微廣短

〔名〕綿竹往時稲若水以若葉示韓人即曰綿竹村家救急方以為淡竹葉者誤

蘆

ヒムロガサ方言ヨシ　アシ　ヨシアシハ反訓也其草ヲ大苦ト云乱ヲ治ト訓スル例也蘆所在水沢中ニ多シ莖中空ニメ透モノハ蘆也陸生莖実メ筆竹ノ如ナルハ荻也和名ヲギ洛南淀辺ノ土俗ヲギヨシト云蘆荻形状極テ相似タリ而モ別名多メ混称スルモノ多シ方密之通雅云茭荒荻兼一也葭蘆葦一也泥括補夢溪筆談云蒹葦葭蘆也荒荻也大抵此両説ヲ得タリトス但通雅ニ蒹ヲ荻ノ名トスルハ非ナリ蘆ノ属一類別種即郭璞爾雅ノ注ニ蒹似萑而細長高数尺ト云モノ是也和名スダレヨシ又曰ヒメヨシ伏見ノ土俗ヨシモドキト云今ノ伊豫スダレニ作ルモノ也一種大ニメ節々互ニ横ニ斜モノヲヲニヨシト云下品ナリ簾簿等ノ用ニ入レス然ル時ハ茭荒荻ハ一物四名ニメ初生ヲ茭ト云盛長スルヲ荒ト云已ニ成ルヲ萑ト云惣テ是ヲ荻ト名ツク葭蘆葦亦一物三名ニメ初生ヲ葭ト云長スルヲ芦ト云已ニ成ルヲ葦ト云如此辨別メ自明也○芦白蒻和名アシヅヽ又曰サヽシグサ

〔名〕蒲蘆夢溪筆談瑯琊代醉　蒹通雅　蒹同　華亦雅

芦蕉

即芭蕉也東鑑云鎌倉浄窓法師庵優曇云華開遠近群集二位禪尼使左近将監見之曰巴蕉也蓋芭蕉以花開希有人以為優曇華也巴蕉モト漢種ヲ植傳ト云ヘ氏其來ル久シ今モ花ヲウドンゲト云実ヲヒンシヤコト云此者甚実ニヲ畏冬ハ株ヲ蔫ニテ包覆ヘシ然ラサレハ枯ヤスシ暖地ノモノハ能花サキ実ノル花形白蓮花ノ如ク瓣厚ク尚大ナリ中心黄ナリ悉花瓣ナリ宋画時珍所

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378　ガラス使用

説ノ如シ而モ花サケハ其株即枯花実ヲツクルヿヲ不好根甚苦
二種アリ其者ノ茎用ユ故ニ其蕉ト名ツク凡草中ノ大ナルコレニ
過タルハナシ特珍望之如樹ト云ヘルモノ亘ナリ一種美人蕉出花史在編秘傳花鏡一
名蘭蕉廣東新語時珍所謂紅蕉是也是亦漢種ヲ植傳花肆ニヒメバ
セウト呼芭蕉ニ似テ小ダレトクニ似テ大花正紅榴花ニ似タリ甚寒
ヲ畏ル宜覆又一種朱蕉一名鐵樹又名朱竹出廣東新語巻二十七又鳳尾蕉落樹共名鐵樹同名異物
是亦漢種ヲ植花肆千年草ト呼一幹直上旁枝ナク末ニ至テ葉
ヲ生スルヿ繁密ナリ其葉蘘荷葉ニ似テ黒メ朱色ヲ帯高サ二
尺余ニ不過ル長シガタシ花本邦ニテハツカズ漢土ニテモ其花甚稀ナ
リ故ニ鉄樹ト名ツク凡花稀ナルモノハ鉄樹ノ名アリ猶曰優曇華
又一種ミヅバセウ一名ハマバセウ水草ナリ芭蕉ニ似テ葉厚ク甚小
ナリ所在池沼中ニタシ漢名未詳其外時珍所説ノ諸蕉皆南方
熱国ノ産ニシテ悉本邦ニハ産セズ或ハ檀特ハマユウ杯モ此類也タ

シドク漢名ヲ曇花ト云葯園同春ニ出タリ汝南圃史ノ蘭蕉ヲ一
物トスルハ非ナリ蘭蕉ハ美人蕉也ハマユウ一名ハマヲモト又ハマバセウ
ト云此者朝鮮ノ漂海録ニ其形状ヲ説テ名ヲ記セズ漢名未詳萬葉
集第四柳本人麿ノ歌ニミクマノヽウラノハマユウモヽヱナルコヽロハヲモ
ヘドタヾニアワヌカモ今モ紀列熊野ノ海濱ニ多産ス苗ノ形千年草
ニ似タリ葉ハヲモトニ似テ短シ七八月一莖ヲ抽テ莖端ニ数白花ア
ツマリ開ク巻丹ノ花ニ似タリ好花ニアラズ季秋花サキタルアトニ数
顆実ノル一顆ノ大サ胡桃子ノ如ク内ニ核ナシ白肉アリ雌雄二種ア
リ雄ナル者ハ実ヲ不結 ○蕉葛蘊漢渡アリ和制長ナシ芭蕉布ト云

甚ヨハシ

## 蘘荷

〔一名〕苞苴異名緑夫郡芳譜花鏡扇仙同上芭苴疽香民要術羽平旌名物方言甘露書隱叢説
蘘荷校荒野譜按野譜芭蕉一名蘘荷其所図即井蕉ニメ其根似姜ト云ヲハ蘘荷ヲ指ニ似タリ不審

メウガ　俗作茗荷花ヲメウガノコト云莖赤白二種アリ白者外皮青内白シ是ヲ茏メウガト云赤者外皮赤内白是ヲ秋メウガト云別物ニアラズ俗晩ヲ分ツノミナリ〔名〕猪苴群芳譜

麻黄

イヌドクサ　ミヅドクサ　スギナドクサ　カワラドクサ　ハマトクサ

所在川沢旁沙地ニ生ス苗ノ形木賊ニ似テ細問荊ニ似テ大也花亦同荊ニ似タリ或ハ枝多ク問荊トシ枝ナク一根数莖ヲ麻黄トス又肥地ノ者ハ大ニメ木賊トマギレヤスシ丹溪曰若毎麻黄以木賊代之蓋同類也又漢渡アリ怡顔斎云或疑和産ハ軽虚漢渡ハ中実ス和非真トハ非ナリ詳スルニ本草軽虚ナルヲ麻黄トス其実スルモノハ附録ノ雲花子也又曰麻ハ磨也物ヲ磨スルノ意此物用テ骨角ヲ磨スヘシ時珍其味麻トハヒダキヲ云ナリ図本一包子味如麻ト云ヘルハ非ナリ○純按スルニ凡軽能去実柔能製剛麻黄ノ軽柔能衛実ノ剛邪ヲ制長ス其効生意コヽニアリ純常ニ和ヲ用試ニ其効甚速也和産返テ漢渡ヨリ勝レリトス軽虚ナルヲ以テ疑フナスヿ勿レ

〔一名〕中黄節士輟耕

〔附録〕雲花子　漢渡ノ麻黄是也和亦間中実スルモノアリ

木賊

トクサ　磨草ノ畧ナリ用テ骨角ヲ磨スヘシ丹波ヨリ多出之人家庭際亦植之洛四辺山中ニハ稀ナリ一種木トクサ枝アリテ大ナリ鷹爪亦木トクサト云同名異物也

〔名〕緑竹宋嚴餐詩緝　節々草重修靖江縣志

〔附録〕問荊　スギナ　原野湿地ニ生ス苗麻黄ニ似テ枝多シ花ヲツクヽシト云一名スギナノラバ雅讃　肇慶府志ノ筆頭菜是也俗土筆ノ字ヲ用出所未詳

〔名〕蕢詩斉風　牛辰月菜本草雅　續断鄭夾際通志畧　相思草同　断腸草同

愁婦草 同 霜艸 同 寮莎 同 水蔦 同

石龍芻

井 備後席ニ作ルモノ是ナリ中ヨリ續合セテ作ル故ニ俗ニ此席ヲナカツギト称ス備後ニテ太ク長ク三尺餘ナルヲヲヽヒゲト云上品ナリ直貴シ短ク長サ二尺ハカリナルヲコヒゲト云品劣ル丹後ニモ多ク栽テ函ニ作ル是ヲ繫草席ト名ツク唐ノ六典ニ見ヘタリ南湖翁云杜氏通典ノ葵艸席亦アムシロナルヘシ

〔名〕藺 字彙云音吝 莞屬可作席 草毒 錫別 公明草 楊升菴文集 龍茲 同上 龍疏 同 竜鬚席也

龍木 廣雅 蓆草 虎丘山志

龍常草

ヒヤノヒゲ メツヒゲ 原野所在ニアリ石竜芻ニ似テ細小也内実メ穰ナク根赤シ轎ヲ包ム席ニ作ルモノ是也

燈心草

井 近江蓆ニ作ルモノ是ナリ紬長ニメ席ヨハシ燈心ハ穰ヲ云和名トウシミ銭ヲゼニ蘭ヲラニ蝉ヲセミト訓スルノ例ナリ草ノ名ナル時ハ燈草托云

〔名〕焼底賤 神中錦 百川合海中收之 席草 茉性要畧

本草鏡

十六

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378

ガラス使用

本草鏡　綱目草部第十六巻

草之五隰草類下七十三種

## 地黄

サヽヒメ延喜式　和漢渡共ニアリ和産ヲ勝レリトス就中和州地黄村及城州長池玉水郷等ノ産皮疣瘡アツテ肥大最上品トス所謂懐度山産ニ適当スヘシ筑前極テ肥大トスヘ尼硬メ潤少ク品劣ル栽法肥壤虚地ヲ揀ミ半ハ細沙ヲ交ヘ熟耕シ二月ノ末根ヲ寸ニキリ分栽日ヲ逐テ水ヲ澆ヘシ別ニ肥ヲ用ヒズ秋末掘采テ茎用ニ入別ニ種根ヲ油滓ノ内ニ包乾土中ニ埋メ翌年春分ノ後取出シ再分栽ヘシ冬ヽ種ヲ包收サレバ腐テ生ジカタシ○凡方書ニ生地黄ト云ハ新ニ掘來ル者ヲ直ニ用ルヲ云也今ノ医及茎肆知ラス生乾地黄ヲ認テ生地黄トス鹿ト云ヘシ又茎性纂要云地黄汁能殺人世人罕識也按ニ地黄ノ性本沉寒、

智ハ所栽ノ者多クハ前種ナリ眞ノ種ハ甚稀ナリ別種ハ和刃ニテヤト称ス茎葉ハ三メ勁ク赤ヲテ枇杷葉ニ似リ眞ノ和刃種ヲ下ト称ス莖葉ハ軟ニメ葉細クヤワナリ甚培シカタシ故ニ近多ク其種ヲヘリ

純陰専陰虚火動衰血ノ症ヲ主トル其人元気虚憊スルカ故者シ生地黄汁ヲ用テ治ヲ誤ル寸ハ人ヲ殺ヲ云ナリ毒物ニメ人ヲ殺ト云ニハアラズ○用茱須知云熟地黄ハ酒ニテ蒸成モノナリ諸家本草有九蒸九曝之説是道家九ノ貴フ胡説ニ因襲スト而メ明ノ薫方輿救正論ヲ引テ證トス恕庵翁晩年ノ話ニ九ノ数ヲ貴ハ道家ノ癖也道家ニハ只ホドヨク過不及ナク中ヲ得ルヲ指メ九ト云強テ九数ノ義ニハアラズ壮年ノ時胡説ト云シハ此意ヲ會セサル故ナリ又或説云地黄ノ性本膏膩泥寒純陰者也一経蒸晒九煉ヲ少質自消始寒滑苦甘ニ而更ニ轉為温潤純甘爐冶ノ変化自有妙理也九者老阳之数酒者阳物也皆假用阳気者也是亦九数ニ抱泥スルモノ也

〔名〕遷元大品 輟耕錄 金筝 種杏仙方即熟芋 玉枝 同即生芋

〔附録〕胡面莽 未詳或説千里駒ニ充ルハ非也

牛膝 俗用午音

イノクヅチ 和名抄 イノクヅチ 多識篇京 フシダカ ヤブジラミ 蛇牀同名 イトロヘイ 備前 コマノヒザ 常陸 和産漢渡共ニ有之和州ニテ圃中ニ栽作ルモノ根長大ニメ漢渡ニ劣ラズ原野ニ生スル者ヲ土牛膝ト云性暴悪ニメ毒アリ宜シク培養ヲ経後用ヘシ葉金線草葉ニ似テ莖方ニメ節高ク牛ノ膝ニ似タリ秋穂ヲ抽実ヲ結テ人衣ニツクモノナリ一種莖葉青細キツ子ノマゴト云草ニ似テ微大秋莖端ニ小赤花ヲツクリ是ヲ俗ニメゴシツト云牛膝類ニハアラス

〔名〕皷槌風根 秘方集驗 通天柱杖 輟耕錄 通天杖 本草滙 牛膝 外臺秘要 蛤蟆草 先醒斉筆記 碎凌雲 種杏仙方 怠 音悉通雅 脚斯蹬 救荒 牛奔樓邑 郷薬本草 牛無邑 村家救急方

紫菀

ヲニノシコグサ 万葉 シヲニ 古今集和名抄 シヲニ 枕草子 シヲニ 今俗

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』　請求記号 特1-3378
ガラス使用

菀ノ字時珍ハ婉ノ音トス柔軟ノ意薛子已約言ハ音鬱トス屈曲スルノ意也春末苗ヲ生ス高サ四五尺葉ハ木香葉ニ似テ小ハ九月花サク鉄稈蒿花ノ如ク淡紫色根生ハ白ク乾ケハ紫色一種花小ク黄色ナルヲ俗ニ黄菀ト云漢土ノ書ニ未見又一種白菀次条ニ見ヘタリ

〔名〕万金茸輟一 迫伊過村家救急方

女菀

即白菀是亦紫菀ト同シク宿根ヨリ春生ス葉シシレヨリ短カク横ヘ微シ廣シ初生地ニ塹苙ヲ抽テ秋五六尺ニ至ル紫菀ノ花白キモノナリ是ヲ真女菀トス一種小ジシシ一名唐ジシシレメジシシレト呼モノ紫菀ニ似テ小秋小白花ヲ開高サ二尺ニスギズ

麥門冬

ヤマスゲ延喜式 種類多シ大葉ノモノヲ珍珠蘭ト名ツク通雅ニ出

是ヲ和名ヤブラレ或ハフキタマト呼葉ハ蘭花葉ニ似テ秋穂ヲ抽紫花ヲ開キ碧緑色ノ円実ヲ結其根即麥門冬也多ク讃州紀州荊州廣鳥等ヨリ出之又白花ノ者アリ稀也一種初生ノ時葉純白ナルヲ俗ニヲキナグサト云或ハ白キ間道アルモアリ又一種葉微廣引鰓ニ似タルモノヲ菀云花家ニノレラレト呼又一種細葉ノ者ヲ書帯草ト名ツク秘傳花鏡ニ出ツ俗ニジヤノヒゲ或ハジヤウガヒゲト呼是亦花紫白二種アリ白花ハ稀也

〔名〕禹段 救荒 安神隊杖 輟耕 不死茅 異名 蘭蓼 音門 人冬 吳普 百靈草 揚州府志 護門草 同 沿堦草 誤縣志 緑草 雁山志 護堦草 滁陽志 階前草 江陰縣志 木門冬 重修靖江縣志 繡墩草 同 秀墩草 名花譜 滿冬 亦雅疏 書帯草 秘傳花鏡 雉骨木 采取月令 雉鳥老草 同

萱草

ワスレグサ延喜式 クハンゾウ枕草子 ヒルナ 嫩苗花葉トモニ食ヘシ但

重葉ノモノハ毒アリ食ヘカラズ和俗花ニ斑点アルモノヲ萱草ト云ヒ斑ナリ微赤單葉百合ニ類スルモノヲゼンテイ花ト云王路花史福州府志等ニハ斑ナキヲ萱草トシ斑アルモノヲ鹿葱花トス然ルトキハ今ノ萱草ハ鹿葱ニメゼンテイ花即真萱草也致富奇書大倉州志本草等ニハ別ニ分辨ヲ加ヘズ其外單葉重葉種類多シ○姫萱草一名曰光黃スゲ葉細狹花黃褐斑ナシ山丹花ニ似テ微大○黃萱姫萱草ニ似テ花純黃ニメ厚シ是ヲ漢名金萱草ト云致富奇書ニ出ツ一名香萱（三才図會）黃萱（同）○筋萱草　葉縱ニ白キスヂアリ○鬼萱草　葉廣ク花千瓣黃褐大ナリ南番萱草　花形鬱金花ノ如ク黃色冬ハ枯○紅萱草　葉小花單葉紅色○四季萱草　四季花サク甚稀ナリ○菅萱草　葉スゲニ似テ花ハ常ニ萱草ニ同シ○時珍曰詩云焉得諼草言樹之背謂憂思不能自遣故欲樹此草玩味以忘憂也　按ニ玩味トハ食シ味テ憂鬱ヲ療スルノ意ナリ此說誤レリ此詩ノ意ハ萱草花美ナルモノ故是ヲ北堂ニ栽テ花ヲ見テ憂悶ヲ忘レント欲スルヲ云ナリ和訓ワスレクサト云モ此心ナリ必シモ食テ憂ヲ療スルニハアラズ且又右ノ詩ノ朱註ニ諼草合歡也ト云ハ本鄭樵通志ノ誤ヲ襲フ萱草合歡元來霄壤誤混スヘカラズ又宋羅願尔雅翼云詩焉得諼草言樹之背諼忘也衛之君子行役為王前駆過時不返其婦人思之則心痗首疾思欲暫忘而不可得故願得善忘之草而植之廐幾漠然無所思然世豈有此物哉說者因萱音之与諼同也遂命萱為忘憂之草蓋以萱合其音以忘合其義耳此說解シ得テ穏ナリ為可從

〔名〕金萱（三才図會）黃萱（花疏）鹿射香萱（汝南圃史）無憂草（同）鵞脚花（花史）雞脚花（秘方集驗）川草花（救荒）層葱（雜字全書）金顯女根（本事方）万年韮（異林名）

尾春潛確居類書 紫憲藥草木考 紫萱述異記 扁穿農政全書 紅花菜增訂致富奇書

石榴紅同 仍叱菜卿茅

槌胡根

或曰萱草根也未詳

淡竹葉

サヽグサ 唐サヽ京 洛辺神泉園平野ニ多シ其葉竹葉ノ如ク薄シ秋一茎ヲ抽穂ヲナス其実牛膝実ノ如ク人衣ニ粘ス一種茎葉柔弱ニメ地ニタヲル共ニ其根麥門冬ニ似テ細シ此茅綱目始テ載タリ古方書所用ノ淡竹葉ハハチクノ葉ヲ用ヘシ此淡竹ト別ナリ鴨跖草亦淡竹葉ト名ツクノ同名異物也

〔一名〕綿竹葉村家救急方 按韓人指著為綿竹救急方似以著克淡竹不可従

鴨跖草 ギスクサ遠州

ツユクサ ツキグサ ボウシバナ尾州 アヲバナ アイバナ ウツシバナ

ナラバナ ハイバナ ハヽシグサ佐渡 紺屋太郎濃 カマツカバナ洛西鳴滝郷名

東崖先生輶軒小録云清少納言枕草子ニカマツカノハナトヘルハ是ナルヘシ古語ノ田舎ニ殘レルナリ紙按ニ枕草子ニカマツカノハナヲ鳫ノ來花ト文字ニハカケルトヘルヲ見レハ今ノ鳫來紅ナルヘシツユクサニハアラズ紫花兒亦カマツカナト云是ト別ナリ鴨跖草所在地ヲ不揀生ス花ニ瓣碧緑色汁ニ搗濃ク紙ニ染テ画具トナス江州栗本郡山田郷辺多培養シ制造シ四方ニ貨其培養スルモノ野生ニ比スルニ甚大也和書裝束ノ名ニブ色ト云ハ此花ニテ染ルヲ云漢土ニハ洋皮燈ヲ画ニ用之一種白花ノ者アリ稀也又一種琉球種葉短廣花小シ又一種細葉ノモノアリ是ヲ名水竹葉牛扁附録 風建草注 俗名ヨバイヅルヨロバイヅルノ轉 水辺湿地ニ生ス蔓生茎秋ノ交三瓣淡紫花ヲ開

皮燈黄蘗 稱寺ニ有之羊皮間ノ膜ニテモノヽ今書簡ヲ以テ代之

〔一名〕青蜂兒本草原始 竹節菜救荒 翠胡蝶同 琉璃草保命歌諸 鴨脚草

百一選方 小青丹 秘傳花鏡 藍燕脂 通雅 竹青丹 同 鼻研草 政和本艸 跖々斫 同

## 葵

カレアフヒ　フユアフヒ諸家本艸所図ノモノ是ナリ八九月子種スベシ莖青紫二種アリ其葉錦葵ニ似テ五岐アリ花亦錦葵ノ如ク淡紫或ハ白色甚小ニメ見ルニタラズ四季トモニアリ其実即冬葵子也可入茎用純按通雅云古謂菜為葵晋已來曰菘今謂之菜然ル時ハ古人葵ヲウヘテ常食トナスモノハ今ノ菘菜ヲ云ナリ故ニ廣雅ニ葵為百菜之長ト云ヘリ此冬葵ヲ指ニハアラズ又左傳ニ葵猶能衛其足亦雅翼ニ葵者揆也葵葉傾日不使照其根此所指ノモノハ今ノ向日葵ニメ亦冬葵ト別也而ルニ時珍皆混メ一物トス排叱スベシ又張路玉本経逢原ニ向日葵子ヲ用テ冬葵子トス是亦不可従向日葵一名衛足葵一名西番菊一名丈菊又曰迎陽花詳ニ群方譜花史等ニ見ヘタリ和名カラアフヒ 枕草子 俗ニ日向葵又ヒグルマト呼花葉日ノ東西スルニ従テ其根ヲ覆テ照サシメズ和訓アフヒト云ハ日ヲ負ノ謂ナリ即此葵ヲ指ナルヘシ又嬰安童百問葵菜治痘神方ト云下ニ所説ノモノ今菩薩菜是也如此家々人々所認其物異ナルヲ見ル時ハ古人ハ菜类ヲ通称葵トスルニ似タリ故ニ冬葵蜀葵錦葵黄蜀葵向日葵抔字ヲ蒙ラシメ其物ヲ分ツ必シモ混称スベカラズ

重百問云葵 胡菜一名女君蓬 一名滑菜

菜 八閩通志

## 蜀葵

アフヒ、ハナアフヒ　ツユアフヒ春初子種スベシ又宿根ヨリ生スルモアリ莖ノ高サ四五尺梅雨前後ニ花サク木槿花ニ似タリ品类多シ花史花鏡等ニ詳ナリ其中紅白ノモノ多シ墨葵ト云ハ其花紫黒色品頗劣ル故人種ルヿ稀ナリ一種錦葵

一名 阿郁 縣令 奇

集解 一名錢葵花史 錦茄花 同 百日紅 鏡花 錦蜀葵 同 和名ゼニアフヒ
又曰コアフヒ是亦所在園圃ニウユ苗ノ高サ二尺余ニスギズ
葉蜀葵ニ似テ小花亦小ニメ冬ヽ葵花ニ似タリ紫縷紋アリ一
種ヲカノリ錦葵ニ似テ瘦タリ葉ヲ炙テ青苔ニ代ヘシ
〔名〕一丈紅花史 葵花 卿茅

## 莧葵

アメゴハウヅキ イワガいし 即紫背天葵深山崖石ノ間ニ生
ス一茎草葉ニ似テ背紫色鋸歯アツテ勁シ夏月穂ヲ抽五
瓣淡紅色ノ盃子花ヲ開ク秋深メ葉面背共ニ紅紫色トナル
一種太和ウチハ極テ似タリ只葉頭岐アルヲ異トス 天葵
太和ウチハ其外蘇恭莧葵似石竜芮ト云ヒ冠宗奭拒兩相花ニ
類スト云ヒ禹錫似葵ト云モノ皆何草ヲ指欤知ルヘカラズ舊
説一輪草ヲ石竜芮葉ノ莧葵ト云ヒ銀錢花ヲ芙蓉様ノ莧

葵ト云共ニ未詳○一輪草漢名未詳矢背小原鞍馬貴船辺ノ
陰地ニ生ス葉石竜芮葉ニ似テ薄小或ハ所地厥葉ニ似タリ三
四月葉中ヨリ一茎ヲ抽茎端ニ五瓣ノ白花ヲ開ク梅鉢草ノ花
ニ似テ微大瓣スコシ尖レリ一茎一花ヲツクル故一輪草ト云ニ
花ノモノヲ二輪草ト云或ハ紛紅色ノモノアリ稀ナリ一種蔓
生スルモノ其稀ナリ又一種一輪草ニ似テ葉岐多ク花葉共ニ小
根円ナルヲ節分草ト云節分後ニ花サク形白梅花ニ似タリ
又一種茎葉花根トモニ似テ小花粉紅色紫縷紋アリ又牛扁
ニモ似テ特生ス是ヲガンヤウ草ト云共ニ此皆漢名未詳
〔名〕葉下紅 医学集要 地前葉 同 氷臺 王氏彙苑

## 黄蜀葵

トロヽアフヒ トロヽ カミノキ ワウスゲ 大和 ワウカウヅ
ワウレン 畫筌 楮木皮ニテ紙ヲ製スルニ黄蜀葵汁ヲ粘ニ入故ニカ

ミノ木ト云春種ヲ下シ一年ニメ枯其形蜀葵ノ如ク葉ハ蓖麻葉ニ似テ莖葉トモニ微刺アリテ柔韌ナリ是ヲ折ハ黄汁出ツ秋五瓣黄花ヲ開キ一日ニメ落形草綿花ノ如ク蕊木槿花蕊ニ似タリ花落テ角ヲ結形錐ノ如ク六稜アリ一種葉岐淺メ棉葉ニ似タルモアリ○根ヲ五六寸ニキリテサヲ子カヅラノ代ニ用テ髪ニヌルヘシ或ハ実ヲ炒用テ胡麻ニ代フ極テ香シ

〔一名〕秋葵 三才図會 一日花 采取月令 郷某本草

龍葵

イヌハウヅキ 俗 コナスビ ウシハウヅキ 出州宇治豊前 ヒタイハウヅキ 大和本草 苗ノ形時珍所説ノ如シ原野所在ニ多シ其実簇生ス秋熟メ黑キ者ヲ竜葵トシ赤キ者ヲ竜珠トス竜葵本草ニ名ヲ天茄子ト云時珍曰牽牛亦天茄子ト云畫譜ニ珊瑚珠茄亦天茄兒ト名ク共ニ同名異物也天茄兒 サンゴジュナスビ 一名番柳 郡芳譜 六月柳 同

俗ニ唐ガキ又クササルゴシユト云葉ハ楝葉ニ似テ赤実ヲ結茄子ニ似テ小酸漿子ニ似テ微大生ハ青ノ熟スレハ紅色可愛一種シロナスビ唐カキニ似テ白色老スレハ変メ黄色トナル是ヲ銀茄ト云郡芳譜ニ見ヘタリ

〔一名〕雅眼睛 農政全書 加个曹而 采取月令

龍珠

ハダカハウヅキ ヤマハウヅキ 賀州 山中ニ生ス洛東瓜生山山中峠ノ辺ニアリ葉円酸漿葉ニ似タリ実竜葵ニ似テ微大簇生セズ京師近辺ノ産ハ熟セズ青メ落ツ賀州ノ産ハ熟紅也

酸漿

アカガヾチ 神代巻 ヌカヅキ 古名 ハウヅキ 大和本草ニホウヅキト云畏アリテ其葉ヲ食フ故ニ名ツクト云ヘリホウヅキ又ヌカヾトモ云小畏也酸漿丹波ニテ多ク植ヘ四方ニ貨ル兒女ノ玩ニ供スルノミ一種朝

鮮ハウヅキ一名唐ハウヅキ常ノハウヅキニ似テ実ノ形扁ナリ
一種コハウヅキ一名ハタケハウヅキ尾州ニテセルナリハウヅキ
ト呼洛西梅津松尾辺ノ田間ニ有之苗ノ形ハウヅキト同シク甚
小ナリ実ノ大サ大豆ハカリ熟メ黄色トナル即釈名所載ノ
苦蘵是也一名黄蔾雅亦又曰小苦蘵嘉祐補注本艸
〔名〕蔵雅亦姑娘菜救荒燈籠兒同掛金燈同絳囊行厨集蟠
蜞青雅通紅姑孃揚対菴文集金燈籠花史左編紅燈籠兒医説叱利阿
里郷菜菜取堂郎草菜性要畧

蜀羊泉

犬ノナンバレ賀州救荒本艸所圖ニ能符合スナンバレハ賀州ニテ蕃椒ヲ云此モノ子葉ノ形蕃椒ニ似タリ或ハ葉岐アルモアリ夏
月五瓣小白花ヲ開亦タウガラシノ花ニ似タリ実亦秋熟ス赤ノ枸杞
子ニ似テ微長即雪下紅ノ特生スルモノナリ薩白説蜀羊泉

参品所謂人参即物也

ヲヒヨドリヂヤウゴトシ排風子シ犬ノナンバレトスルハ非ナリ排風
子蔓草類ニ見ヘタリ○漆姑草藏器和名タカノツメ階前陰
所ニ生ス葉細メ杉葉ニ似タリ採テ臙瘡ニ付ヘシ羊泉亦漆
姑ト名ツク同名異物也黄蜂作窠御漆姑草汁為帯ト
云ヘルハ此草ヲ指時珍羊泉ノ漆姑トスルハ非也或ハハナヒリグ
サト訓スルハ誤レリ
〔名〕青杞救荒兼泉同七姑草カナ金

鹿蹄草

舊一茎草ニ充未詳一茎草別ニ雅称アリ

敗將酒

女郎花鯨今思草万葉集所在山原有之黄ニメ蒸タル粟ノ如
シ花根トモニ甚臭シ敗將酒ノ臭ニ似タリ故ニ名ツク一種白花
ノモノヲ男郎花ト云顕昭法師藻監草ニシトチヌヲトコシ

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』　請求記号 特1-3378
ガラス使用

ナノハナト云即時珍所說ノモノ是ナリ或曰敗醬ト云名ニ因テ考レハ黃花ノモノ臭気勝レリ当通用

〔名〕苦菖蒲菜 医統

迎春花

黃梅　漢土ノ書ニ黃梅ト云ハ臘梅ノ一名ニメ是ト別也紫辛（ハヤサキ）漢亦名迎春花同名異物此モノ春初花ヲ開ク梅花ニ似テ黃色苗小樹ヲナス枝地ニツケハ即根ヲ生ス一種エニスダ一名タマスダレ亦此類ナリ是ヲ名金雀花 草花譜 鷹爪（レメツ）ニ似テ莖方ナリ

〔名〕黃雀兒 八閩通志 櫻金花 花鏡

款冬花

フキノトウ　フキノハナ　フキノヂイ 佐渡 河内　フキノシウトメ 大和 臘末

春初采收半含半開ノモノ茎ニ入ヘシ開盡スモノ気力脫メ効ナシ款冬ハ南部秋田地方ノ産甚大ニメ傘ノ如シ莖亦太メ圍七八寸幾内地方ノ産ハ甚大ナラス高サ尺余ニ不過一種ヒナブキ極テ小也常ノ款冬ハ初生ノ時葉小ニメ錢ニ似ルモノヲセニフキトヲヒナブキニ似テ別ナリ混スベカラズ一種ムラサキブキ莖微紫色莖葉甚大ニメ三尺ニ至ル一種ベニブキ花アカシ所謂蜂斗葉是ナリ○款冬和書ニヤマブキト訓スルハ雞頭（ミヅブキ）ノ對ナリ山生款冬ヲ指四條大納言公任卿詠集ノ中ニ木類ノ山吹ヲ指モノハ大ニ誤ナリ木类ノ山吹本草不載汝南圃史ノ棣棠花是也又金棣棠ト名ツク一名半丈紅 陶書 單葉者謂之金椀喜水 圃史 又酴醾（ヲヤマブキト訓スルハ非也圃史棣棠其葉似酴醾ト云ヘリ葉相似ト云ヘ𪜈別物ナリ○棠吾 稻ツワ人家庭苑多植之諸家本草誤テ款冬ノ名トス通雅ニ史遊急就章款冬棠吾對シ挙ルヲ引テ一物ニアラサルヲ辨ス

ルヿ詳也槖吾一名獸須唐顔師古急就篇註 〔一名〕赦肺公輟 顆頭救荒 枇杷花鴻苞集 氏冬花茶性要畧 款東佩文斉韻府

鼠麴草

母子草文徳実録 モチバナ豊後 カウジブツ州城 モチヨモギ 御形七種 ホウコブサ俗 三月上巳ノ日此葉米ニ和シ草ノ餻トス和漢トモニ同シ其名ヲ龍舌餅ト云文徳実録荊楚歳時記ニ見ヘタリ今俗皺葉茯艾葉等ヲ以テ代之或ハ煙草ヲ不嗜者花ヲ采テ煙草ニ代肺気ヲ清シ咳ヲ止ト云此草冬ノ末苗ヲ生ス正月七日七種菜中所用ノゴギヤウ是也或ハ救荒本艸ニ馬歯莧一名五行草ト云ヲ以テスベリヒユヲ用ヒ或ハ黄花蒿ヲゴギヤウト云説皆非也馬歯莧黄花蒿皆夏月苗ヲ生ス春初ハ絶テナシ

〔一名〕毛女兒菜農政全書 巖蕊頭廣清記茹草編 暑菊八閩通志 水菊郡武府志 綿如糸頭医学要訣 女麴物理小識

決明

エビスグサ延喜式 イタチサヽゲ今俗 凡決明ノ名アルモノ四ツアリ馬蹄決明江芏決明草決明石決明是也此決明ハ即決明也春子ヲ下シ苗ヲ生ス高サ二三尺一莖四葉槐葉ノ如ク回也夏五瓣黄花ヲ開キ角ヲ結ミトリサヽゲノ角ニ似タリ用茅須知ニ草決明ト標出シ太和本草ニハ仙臺萩ニ充トモニ誤也又漢種ヲ栽ルモノ官園ニアリ一莖六葉白ミアリ和産ト相似タリ

〔一名〕望江南救荒 茶花兒同 金荳兒遵生八牋 槐豆農政全書 秋小豆采取月令

〔附録〕茳芏 舊説仙臺萩一名秋ボトクリヲ是トス非也或曰官園所栽漢種決明是也其仙臺萩ハ望江南ノ類属也○茳芏注一名江蘺子海辺沙地ニ生ス莞ニ似タリ和名七嶋今ノ琉球ヲモテニ作ル者是也○合明草 舊説ノ廿子ム一名カハラ決明ヲ是トス未詳

地膚

ハキヾ　ホウキヾ源氏物語ノハヽキヾハ囮樹屋書影所栽ノ山市是也即海市ノ属是ト不預又救荒本艸ニ水蔓菁一名地膚ト別也庶物類纂引テ一物トスル非也ホウキヾ春子種スベシ叢生ス枯莖ヲアツメテ箒トス故ニ名ツク莖青紫ノ別アリ一種江戸ホウキヾ葉細根ノモトヨリ葉ヲ生ス常ノウキヾハ根ノモトニ枝葉ナシ又一種南蠻ホウキヾ枝多メ葉極テ細又一種蔓生ノモノ阿波徳嶋ニアリ方言アカダイコト云莖六稜ニメ青シサ稙茶不能勝峯ト云者是ヲ指ナルヘシ其救荒ノ水蔓菁小野蘭山子云和名ハマトラノヲ花肆洞庭蘭ト呼モノ是ナリ

〔名〕鉄掃帚子寿世保元　千頭子本草集要　白地芎皆啓大成　水蔓菁野菜博録　妓女莖本綱藜脩治下　唐摂卿茅

嬰雀麥

トコナツ源氏物語和名抄　梅子ナデシコ枕草子　太和ナデシコ同　カワラナデシコ俗　野石竹同　本草石竹ヲ混ス宜分辨嬰雀麥花春末ヨリ秋ニ至テ不絶故ニトコナツト名ツク其花媚姹可愛故ニ梅子ナト云栽蒔ヲ不須原野川沢旁洲地ニ生ス花淡紅花辺ニ種アリテ石竹ヨリ大ナリ別ニ種類ナシ其子宜入茅用人家園圃ニ栽ルモノヲ石竹ト云不入茅是ヲカラナデシコト云豈往古漢種ヲ栽傳者ナルヘシ清女枕草子梅子カラノハ更ナリ太和ノモイトメデタシ古今栄雅抄ニ唐ナデシコハ色々アリ太和ナデシコハ只紅梅色ナリ用茅須知ニ嬰雀麥ヲ唐ナデシコト云石竹ヲ太和梅子トスルハ倒誤也石竹栄雅抄ニ云ヘル如ノ千瓣單瓣紅白斑花家ノ称呼色々アリ皆八月ニ子種スヘシ春蒔ハ蚯ヤスシ一種阿蘭陀石竹一名香石竹番名アンジヤレン又アンジヤビル又ビス

マト云葉微長花千葉深紅香気アリ是ヲ三才図會ニ石菊ト
名ツク有小毒又一種鵞毛石竹（洛陽花木記）花剪裁毛茸アリ剪秋
羅ノ花瓣ニ似タリ又西陽雜俎ニ碧花ノ者アリ本邦未見是等
ハ皆奇品也其外種類甚多シ悉得テ録スルヿ不能又賀列小松
ニ木石竹アリ即冨士撫子此类ニアラス○草花攷花史左編名
花譜皆千瓣者名洛阳花單瓣者名石竹汝南圃史致富奇
書單瓣者名洛阳花千瓣者名石竹時珍人家栽者為洛
阳花其説不同如此未知孰是
〔一名〕聖蘢鬆（軟）杜母草（救荒）
〔石竹一名〕錦竹（汝南圃史閩音）天南竹（同）繡竹（秘傳花鏡）
王不留行
スヒヽヤ（延喜式）道灌草（俗）和産本ヨリナシ近歳官ヨリ漢種ヲ
江戸道灌山ニ蒔テ能生活ス故ニ俗ニ道灌草ト云今所在園
圃ニ多ク栽蒔秋子ヲ下シ春ニ至テ苗ノ高サ五六寸莖葉矍麥
ニ似テ淡緑色両々相對ス春末莖端ニ花ヲツク五瓣淡紅フシ
ナデシコノ花ニ似タリ花ノ蔕小瞿粟殼ニ似テ六稜アリ花落テ
角ヲ結角内ノ子鳳仙花子ニ似テ小円黑也或ハ微長ナルモ
アリ一種槐葉ノモノハ蔓生ス真ニアラズ即大葉翹揺菜也
〔一名〕木藍子（江都新志）麥藍子（揚州府志）長鼓草（鄉茅本草）
剪春羅
雁緋（和名カニヒ拾遺集物ノ名）春初宿根ヨリ生ス春葺ノ交黃紅花五
瓣ノ花ヲ開ク一莖一花旁枝ナシ一種仙翁花其始洛西嵯峨
仙翁寺ヨリ作出ス故ニ名ツク秋初花ヲ開ク瓣剪裁多ク
真紅色是ヲ名剪秋羅（群芳譜）即所謂剪紅紗花是也又一種小
倉仙翁相似テ葉細シ又一種車雁緋花車ノ如クメグリニツク
又一種葉間ニ小莖ヲ抽テ葺月花ヲツクルモノヲ俗ニフシゴロ

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』　請求記号 特1-3378
ガラス使用

或ハフシ又クロフシト呼是ヲ名剪羽羅図會三才又一種櫻花ニ似テ
莖フシクロノ如ナルヲサクラフシ又松本仙翁ト呼又一種細葉
小花深紅ノモノヲ花肆ニホウテンクハト呼其外口紅赤白褐
色品类甚多シ○唐詩画譜云剪羽羅有春复秋冬四種○
三才図會云剪复羅花有五種春复秋冬各以時名春复二
羅色黄紅不佳 独秋冬紅深色美亦在春分種 本邦冬
羅一種未見

〔名〕剪金羅 汝南圃史 剪裙羅 同 碎剪羅 同 剪刀竹 同 春羅 花鏡 花史

〔剪秋羅 一名〕漢宮秋 圃史 剪紅紗 同 剪絨花 藥圃同春 秋羅 花鏡 花史

剪秋紗 名花譜

菊ハヨリノ下葉

金盞草

金錢花 和名 トキシラズ 俗 漢土ノ書ニ金錢花ト云ハ午時花是也
救荒ノ金盞菜ハ和名信濃菊皆是ト別也又金盞ハチヨリザキ
ノモノヲ形容ス金錢ハサラサギヲ形容ス此金盞草チヨリザキ
ニメ黄紅色サカリ久シ故ニトキシラズト云花肆ニ多シ唐詩画譜
ニ圖アリ

〔名〕常春花 圃史 長春菊 学圃雜疏 葛苣花 唐詩画譜 金盞兒 救荒

葶藶

イヌナヅナ 俗 ヒナノキンチヤク 同 葶藶 餅苦ニ種アリ苦葶藶
味甚苦ク頂ニ徹ス舊渡アレ尼甚稀也近年絶テ不來和産ナ
シイヌナヅナハ餅葶藶ニメ薺ノ类也冬ヨリ生メ葉地ニシキ
薺葉ニ似テ毛アリ春莖ヲ抽細黄花ヲ開ク稀ニ白花モア
リ実ノ形○如此米粒ニ似テ扁也四月ニ入テ枯ル或曰長崎ノ産
子ノ味苦未詳実否○狗芥草 蘇頌 即救荒ノ水芥菜 和名イ
ヌガラシ是ナリ時珍以為餅葶藶非也或ハ薊 ヨーナヅナ 蒡子ヲ餅
葶藶トスルモ非也

〔名〕良醫匕首輯 大寶 饌 苦草 王氏彙苑 豆音矣羅耳 鄉菜 豆
乙音羅伊 救急方

車前

ヲバコ ツリコ 奥列 大小二種アリ大葉ノモノヲ朝鮮ヲバコト云一名唐ヲバコ又阿蘭陀ヲバコト名ツク葉大ニメ團扇ノ如ク長穂尺許子ヲ蒔テ繁系生ス野生ナシ小葉ノモノハ死枯地ヲ択ズ生ス共ニ子ヲ菜用ニ入レ及嫩葉ヲ蔬トナスヘシ漢土ノ書ニハ別ニ大葉ノモノアルヲ不見一種岐穂ノ者所謂瞿曰茶苡是也江戸近辺ニアリ他処ニハ稀也其穂四五岐ヲナス葉ハ小葉ノ者ト異シ或曰子ノ油燈油トナシ狐狸ノ属ニ襲レタルヲ照シ見レハ其影ヲ現ス瞿陸佃解韓詩外傳云生于両旁謂之瞿○江都新志云紫菀車前草根通州志同之紫菀車前元來霄壤誤拠ベカラズ

〔名〕車銭子五福全書 野韮菜簡便方 牛衣救荒勝覽 鳥足菀 陵舄列子天瑞篇注車銭草也 蝦蟇葉青蒲縣志 鯽魚草雜字全書 布伊作只采取ノ鄉菜

狗舌草

フジサワギク 江戸サワギク ウグサ 莖葉搗汁服治骨哽与鷓鴣之功同故名 サハヲグル マ サハヂシヤ ウシノシタ ノジシヨン サハモツカウ 死在原野淺水沢中ニ生ス葉紫菀ニ似テ小莖葉白茸アリ莖中空ナリ夏月旋覆花ニ似タル單葉黄花ヲ開ク香気アリ或説吾タカラカウノ花モ似メリ一種チ瓣ノモノヲ花云花家九曜草又スイバチト云

馬鞭草

ムマツヾラ 和名抄 ハベレソウ 苗ノ形荒蔚ニ似テ両葉對生ス秋節間ヨリ穂ヲ抽花ヲ開ク紫白二種アリ荒蔚ノ花ハ節ニ付ヲ異トス○本草諸家誤テ圖経ノ龍牙草ヲ混入宜分

別閲書南産志曰龍牙草本草謂即馬鞭草非也此モノ所在ニ多シ春初苗ヲ生ス葉地黄ニ似テ小花紫白二種アリ俗名ニシキコロモ又十二單ト云（詳見復柘草下）即陶弘景韓保昇蘇頌所説ノモノ是也水楊梅亦名竜牙草同名異物按ニ此本條竜牙草ヲ標出スベシ馬鞭草分テ別條トナスベシ又或曰竜牙草和名ヲウゴンソウ非也

蛇含

ヲハビイチゴ　ヲトコヘビイチゴ　キランソウ（和名抄）原野ニ多シ形狀蛇苺ト同シ但蛇苺ハ一莖三葉蛇含ハ一莖五七葉実ヲネ結ヲ異トス○時珍紫背龍牙ヲ一物トスルハ非也紫背竜牙草ハ俗名チゴクノカマノフタ春村落溝壑辺石間ニ生ス竜牙草ニ似テ小葉紫色紫花ヲ開始終地ニ塌ス是亦田家ニキランソウト云

葛

クソカヅラ（万葉集葛城王歌）　ヘクソカヅラ　ヘウソカヅラ　ヤイトバナ　スベメノタヅ　此草莖葉ヲ採テコレヲ嗅ハ米糞臭ノ如シ原野所在ニ蔓生ス莖葉葉薔薇摩ニ似テ両對ス葉四長大小土地ノ肥瘦ニ因テ種々アリ一種カモメヅル（筑前福岡）一名カラスノヒシヅル　恕菴翁云是稷頌所謂雀瓢是也即真蒼一種伊豫カヅラ極テカモメツルニ似タリ共ニフナワラニ似テ蔓生ス莢ヲ結蘿摩莢ニ似タリ又羅浮山ノ記ニ所謂男青女青ハ木ノ名也時珍引テ一物トス誤レリ○按方書所用ノ女青ハ蛇含根也ヘクソカヅラハ用ベカラズ時珍説トコロノ如シ

鼠尾草

恕菴翁曰救荒本草所圖馬鞭草是也此説非也平賀生云鼠菊和名タムラソウ此説稍近シ

〔一名〕鼠菊 救荒

狼把草

タウコギ 京 ヤハズ 江州 キツ子バリ 紀州 ギシ〳〵 讃州 原野濕地ニ生ス葉蓼ノニ似テ厚ク岐アリ秋黄花ヲ開キ実ヲ結テ人衣ニツリ鬼針草ノ花実ニ似タリ一種ハタウコギ狼把鬼針ノ類也○秋穂子藏器即鬼針草ノ一名出古今医統本草御救荒ニ

狗尾草

ハクサ エノコロバサ 子コロバエ 石州 子コノヲ 尾州 原野ニ多シ狼尾草ニ似テ小其穂狗尾ニ似タリ

〔名〕莠草子 救荒 猫狗草 簡便方

ノ陸生ノ人モ日干ト云日干芹珊瑚旱藕旱皆美雅ヌベシ

鱧腸草

タヽラビ 岐婆三礼草 救民救荒集ルウタト同名 タカサフラウ 俗 所在下湿地ニ生ス蘓茶旋覆花ニ似ルトヽモノ是也夏秋ノ交小白花ヲ開ク菊花似ニ大サ一二分許実ハ蓮房ニ似タリ莖青紫ノ二種アリコレヲ折ハ汁出テ暫ニメ黑シ一種江戸野外ノ産葉岐アツテ花黄也一種蘓頌所説ノ旱蓮草一名金陵草又名小蓮翹華産キ莖葉朽敗メ辨シカタシトヽ云ヘ尼熟視スルニ即和名ヲトギリ草是也原野山中所在ニ多シ葉四長ニ種アリトモニ葉ヲ揉ハ紅汁出ツ莖葉ニ細小黑斑点アリ是ヲ壓ハ紅色胭燕脂ノ色ニ似タリ蠻流ノ外科用之其名ヲイツペリコン一名ハルハイツペレシト云莖葉ヲフレバキミテ蒸メ油ヲ糸ル或ハ花ヲ胡麻ノシラシボリニ浸シ久メ花消ヘ油赤色トナル是ヲヽリヨイツペリコシト云其色トナル琥珀ニ似タル故和名琥珀油ト云一切ノ悪瘡

国立国会図書館 タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378
ガラス使用

ニ塗テ痛ヲ止膿ヲ排肉ヲ生ス或ハ生ニテ挼テ悪虫毒螫ニ傳ル也亦奇也皆本草所説ノ主治形状トモニ能符合スル時ハ真物疑ナシ或ハ太和本草此汁ニテ綿胭脂ヲ制衣ストヲモノハ大ニ誤ル其色相似ト云ヘ尼別物也一種大葉ノ者山中溪間ニ生ス單葉黄花花葉金絲桃ニ似テ小頗見ルニ堪タリ其名ヲヒヤウヲトギリ又ヲヽシトギリ又クサビヤウト云洛北烟及殿山雲母坂ノ溪間ニタクシ又一種細葉ノモノ極テ微小雀舌葉ニ似テ莖葉赤ヲ帯其名ヲヒメヲトギリト云此二種茶ニ入レズ舊説金陵草ヲクサヽシ云ヘルハ非也或ハ平賀生水木犀ヲヲトキリソウトス此モノ草花譜群芳譜等ニ出タリ皆香気アリト云フヲトギリソウ形状相近シト云ヘ尼香気ナシ不充或ハ劉寄奴ヲヲトギリソウトスルモ亦非也。和漢三才圖會云相傳花山院朝有鷹鳥飼名晴頼精其業也入神有鷹被傷挼草傳之則愈人乞問草名秘之不言然有家弟密露洩之晴頼大怒又傷之自此知鷹良茶名弟切草ト云一説弟ヲ切テ此草ヲ金瘡ニ付試故ニ名ツク尼云ヘリ共ニ俗誕取ニ不足此草鷹ニカギラヌ諸鳥ノ良茶也鱧ハ即黒鯉奥部ニ見ヘタリ

（ノ位）黒漆子 種香草 簡便方 住血草 鄭氏茶性 斷血草 八閩通志 草血竭 百一選方 旦方草 青月蒲 縣志 黒牛

（ノ部）

イヌチヾサ 延喜式 レンギヤウ 想菴翁曰和大小二種アリ小ト云ヘ尼及丈餘タヽ枝軟弱ニシテ下垂スルヿ垂柳ノ如シ花花家ニタメニワタシト名ツク蚕頭菜ト名同シ不可混大翹ハ枝揚然シテ不垂ヲ異ト云其結実稍少シ共ニ春初四瓣ノ黄花ヲ開ク迎春花ト同時最可愛挼テヨク浩ス 朔茱知 純按ニ今多漢渡ヲ用和産亦采用ヘシ漢渡ニ劣ラズ特生ノモノ実

ヲ結フ稍多シ垂枝ノモノハ実少須知ノ説ハ倒ス又本草ニ
大翹ト云ハ和産垂枝特生ノモノヲスベテ云ナリ即本大蓮
翹一名小翹ト云ハ即前条所説早蓮草ニメ草本連翹是也然
ルニ須知ニ特生ノモノヲ大翹トシ垂枝ノ者ヲ小翹トス誤レリ
又今漢渡連翹ノウチヲトギリ草ノ実稀ニマシリアルヲ見
レハ其小翹ナルヿ愈明也

陸英

ツヽヒトカタ延喜式ニワタヅ備ク名サタツ ソヅツ俗名ソヅド
和名抄ニ接骨樹ヲタツト訓ス是即其草本也形状モ亦
一般初生ノ時ハ瓣シカタシ諸家本草説々紛々タリト云ヘ尼
蒴藋音朔吊同物無疑即其花也

見前條俗傳折傷打撲ニ莖葉ヲ煎浴メ奇効アリ○蘇恭ニ
堇ト云今考ルニ堇々菜烏頭苗芹名堇葵菜蒴藋皆堇ノ名アリ

水英

芹亦名水英此水英未詳

藍

アヰ 按藍ニ有数種蓼藍菘藍板藍等ノ品アリ本邦所
産ハ蓼藍ノミ也諸藍ノ中蓼藍尤勝ル藍茎藍実ヲ用
ルニ和ノ藍ヲ用テ佳也葉ノ形蓼ニ似タルヲ以テ名ツクル已上用茎須知
○蘭山子云藍実本経逢原ニ大小青ト條ヲ一ニス其外諸書所
説ヲ按ニ今江南大青ト称メ園圃ニ植ルモノ即菘藍也其藍
穴ハ亦可用○蓼藍苗紫蓼ノ苗ニ似葉因諸州ヨリ出別ニヤ
マアヰアリ有職家用テ染用ニ供ス所々山中湿地ニ生ス亦
蓼ニ似テ青色是ヲ透骨草ト名ツク本草原始ニ図アリ

益母竹亦名透骨中同名異物

〔名〕染青草 山東通志

〔一名〕藍宴 〔一名〕青黛宴 鄉茅本草

## 藍澱

アヒロウ　アヰノヲリ　藍汁ノ中ニ石灰ヲ投シ底ニ凝沈者ヲ藍澱トヽ云藍汁ノ上沫ヲ掠取者ヲ青黛トヽ云按石灰味酸藍甌ノ中ニ是ヲ投スレハ能牧歛メ底凝沈紅花汁ニ醋ヲ入ルヽモ此意也

## 青黛

アヰロウ　三種アリ一ハ波斯青黛外国ヨリ來ル大葉菘藍以テ製ス最良一種ハ藍甌ノ上沫ヲ掠采者是ヲ卷青黛トヽ云是亦上品也一種ハ藍汁ニ蛤粉或ハ石灰ヲ和メ製スヽレヲ粒青黛ニアラズ即藍澱也其外卷青黛モ好悪品類多シ○純按ニ傳ア痢疾スベテ殺虫ノ劑中敎是ヲ試ニ藍澱ノ功ヲ勝レリトス故ニ粒青黛ヲ用テ良トス或殺虫ノ丸茶ニ衣トナスモヨシ其波斯青黛卷青等ハ画家ノ用ニ入ベシ一種アサラウズミアリ卷青黛ヲ赤トナシ墨挺ノ如クナスモノ也アリ汎ナリ画家ノ用ニ甚便也

〔名〕花青 先醒齋筆記 古今秘苑　螺青 輟耕錄 ツアセイ タイ 燕間四適　螺兒青 自選方 按此ニ名粒青黛如螺形制成者

青貸 雜字全書

〔附録〕雀翹 ウナギヅル 俗名 扛板帰ノ类也葉柳葉ノ如ク莖赤ク小刺アリ水辺訣地ニ生ス

## 丹藍

牡丹　冬牡丹 インゲンナ　菘ニ似テ葉厚ク冬ヲ経テ不凋叟初黄花ヲ開キ角ヲ結ブ亦菘ノ花角ニ似タリ時珍所説ノ形状ニ能符合ス即大葉菘藍ノ類也 恕菴翁秘説 別ニ牡丹ノ一種

冬牡丹アリ同名異物

蓼タデ　種類多シ方書ニ野蓼ノトヲモ一種ヲ指ニアラズ何蓼ニテモ味甘辛者ヲ撰テ菜用ニ入ベシ野ノ字ニ拘テ馬蓼抔ヲ用ヘカラズ○青蓼（弘景保昇）又家蓼ノトヲ常ニ魚鮓ニ和メ食フモノ也其葉円尖両種アリ円ナルヲアヰタデトヲ藍葉ニ似タリ尖ルヲヤナギタデトヲ柳葉ニ似タリ○香蓼（保昇）播州ニ産ス方言寒ヘタデトヲ冬ヘアリ水中ニ生メ香シ○紫蓼（同上）唐タデ一名ムラサキタデアヰタデニ似テ莖葉紫色○赤蓼（同上）カラタデ其葉円ニメ赤シ圃中ニ栽テ見ルベシ○水蓼馬蓼木蓼ノ皆本條○大蓼ノ（出救荒本草）和名タカタデ一名仙人草又クチカヅラクチグサフツヅサハクサトヲ所在原野ニ蔓生ス莖葉ヲ咬ハ歯落トヲ毒草也○ヒコタデ一名ヲモトタデ豊前宇佐郡御本ノ郷ニ産ス其葉高苣葉ニ似テ赤色皺紋アリ未詳漢名○タニタデ山中湿地ニ生ス葉蓼ニ似テ厚ク円莖紫節亦未詳漢名　已上三種蓼類ニアラズ其蓼ノ名ヲ冒スヲ以テ附之

水蓼　カワタデカマクラタデ　馬志生于淺水澤中トヲモノ是也柳葉ニ似テ味甚辛シ洛辺下加茂泉川ノ中ニ多シ太和本草ヲトタデニ充ルハ時珍生水際トヲニ拠此説非也ヲヽタデハ即ヲヽイヌタデ下ニ見ヘタリ

馬蓼　イヌタデ　スツポンノタデ（河内）　太和本草云凡物相似テ早ニ年ヲ経ト云此草蓼ニ似テ卑シ故ニ名ツク大小二種アリ大葉ノモノヲヲヽイヌタデトヲ即弘景所謂蘢蔞是也共ニ葉

中弭ノ形ノ如ナル黒点アリ故ニ一名墨記草ト云所在原野濕地ニ多シ

紅草

ヲヽケタデ　唐アフヒ　ハフテコブラ　カブテコブラ　カウデコブラ　蓼類ノ中尤大也苗ノ高サ人ニ齊シ葉胡桃葉ニ似テ莖赤ク節高シ莖葉毛アリ秋穂ヲ抽紅色花ヲ開ク馬蓼花ニ似テ大也草花ノ書單ニ蓼花ト云ハ指之子細黒メ扁也子落テ能生ス野人毒虫ノ螫ムニ葉ヲ揉テ傳或門戸ニ掛レハ其家蛇不入ト云○純按ニ陶氏其外古書所説ノ者ハ即救荒所圖ニメ和名大馬蓼是也古方書紅草ヲ用ヒハ当用之時珍物大者馬ト称スト云ニ拠ニ是眞馬蓼也此モノ所在湿地ニ生ス形状小葉馬蓼ト異ナシ只大ニメ高サ二三尺甚叢生ス時珍所説ノモノハ紹興本草所圖ニメ和名ヲヽケタデ是古書所説ニアラズ茉用ニ入レズ○詩鄭風山有喬松隰有遊龍尓雅紅龍ト是也遊其枝葉ノ激縱ナルヲ形容スル也上ノ喬ノ字ニ對ス然ルニ諸家本草遊竜ヲ以テ一名トスルハ誤ル且ヲヽケタデノ如キ隰草ニアラズ古人所説ヲヽケタデニアラサルヿ知ルベシ大馬蓼根蟠屈メ龍ノ形ノ如シ故ニ竜ト名ツク詳ニ華夷草木攷ノ中ニ辨之

松君山日本曾御嶽ノ半腹ヘ八山ニ登ル者宿ル所アリ此辺蓼多生ス葉中ノ蓼ヨリ大ノモアリ人是ヲ夏食ス御蓼ノ恐ラクハ是ヲ

毛蓼

ケタデ　紅草ヨリ小ニメ節高カラズ即馬蓼ノモアルモノ是也

海根

未詳ニツヒキ草ニ充ルハ非也○ニツヒキ草一名タテ升麻所在原

【一名】水紅 事物綱珠 天蕎 同 洪 同 龍皷 同 馬蓼 同 草攷及種類云馬蓼自是一種也此説似偏馬 蓼有二種 水蓬花 河間府志 水紅蓼 医學景函 白水紅苗 救荒 蓼花 鄉茅

椒証類作叔

野ニ多シ葉形蓼ノ牛膝ノ葉ニ似タリ根ハ升麻ニ似テ苦カラズ郎秘傳花鏡汝南圃史等ニ所載ノ金線草一名蟹殼草一名重阽柳是也

火炭母草

未詳恕菴翁曰蘋頌宴如椒ト云ヘルハ胡椒ニ似ルヲ云郎和名ヲシロイバナ是也花紅白トビイリ蕊青赤種々アリ此説非也或曰ヲシロイバナ漢名紫菜莉出名花譜

三白草

半夏生草 ハゲシ カタシログサ ヲシロイカケ 鎌倉 原野水沢辺ニ生ス洛南淀堤江州唐崎辺ノ田畔ニ多シ春末苗ヲ生ズ葉ハ柳葉或ハ蕁蕁葉ノ如ク面ニ五縦紋アリ半夏生ノ前後蕊端ノ三葉白メ粉ノ如シ餘葉ハ青メカワラズ同時ニ蕊端ニ穂ヲ抽小白花ヲ開ク根ハ菖蒲地瓜兒根ノ輩ニ似タリ堀テ圃中ニ栽レハヨク業生ス○邵武府志云三白草春初生苗高二三尺葉如大薄荷而無刻缺青色至芒種前後其杪三葉陸續変白土人毎歳候其初一葉白時即挿秧至三葉俱白則後時矣其根如菖蒲狀郡人多取糟之以為菜茹老人及小兒患癊豆愈後輙拔取其根苗煮湯洗浴謂其大能去风今郡之城濠及諸下湿地皆有之○茶曰葉上有三黒點非白也云云恕菴翁云是和ヤマホトヽキス也三黒草ト云ヘシ純按ニ此説非也茶所説ノ者即小葉馬蓼ヤマホトヽギスノ如キ池沢辺ノ草ニアラズ即越州白前是也○三白樹 出物理小識 未詳

〔一名〕白吉兆 保命歌括 番白草 痘疹要訣 三葉白草 餘姚縣志

蠶繭草 繭證類作茵

若水翁曰タデモドキ一名サクラタデ楊貴妃タデ是也原野湿

地ニ生ス葉ハ柳葉ニ似タリ花櫻花ニ似テ小醉紅色穂ヲナス此
説未詳

蛇蘭草 蘭證類作茵

若水翁云イヌイタドリ是也虎枝ニ似テ小也此説亦未詳

虎杖

イタドリ　紹興本草所圖滁州汾州越州三種アリ越州ノモノ真也大小二種アリ小者ヲイヌイタドリト云所在原野ニ多シ大葉ノ者山中溪間等ニ生ス高サ丈ニ近シ杖トナスニヨシ杖ハ衰人ヲ助ルモノ故ニ輕虛ヲ貴ム木ハ桑ノ枝接骨木草ハ藜ノ秀名虎杖ノ枯莖皆輕鬆ヲ老人ヲ助ルニヨシ清少納言ノ戲言ニイタドリハ虎ノ杖トカリノ杖ナリトモ面ツキナルヲト云ヘリ○大畏杖 釈名 大畏虎ノ異名

〔名〕主 丹鉛物録 酸桶筍 救荒 酢筒草 野譜 耳除根 村家救急方

藨

二種アリ時珍似蕙ト云モノハ一種ノイヌカウジユ一名ハタケカウジユ是也爵牀ニ似テ臭気アリ一種結縷草ニ似テ節々根ヲ生スルモノハ和名ヒジワ一名カヤツリグサ即別録ノ馬唐是也莖葉硬メ根引カメキヲヲヒジワト云柔軟ニメ細キヲメヒジワト云或ハ藨ヲムグラト訓スルハ非也ムグラハ野譜ノ猪殃々是也○左傳ニ薰藨ト云ハ一種ヲ指ノ名ニアラス臭草ノ惣名時珍不知此藨トスルハ扁也○結縷草 解集 本草 毎別條一名鼓草花 彙花

一名横目 庶物異名疏

〔名〕藨草 即馬唐 本州精義 馬墻 大明一統志 和名ニハ詳見結髪居別集

蓄

ミワヤナギ　ミチヤナギ 奥州所在路旁ニ多シ叢生ス葉ハ柳ニ似テ厚ク青緑秋穂ヲ抽蓼穂ニ似タリ莖葉共ニ

茉用ニ入時珍所謂水扁筑ハ馬唐也篇蓄類ニアラズ或ハ爾雅ノ王芻ヲ混スルモ亦非也

〔一名〕鐵線草 鉄線草下時珍曰今俗呼篇蓄為鉄線草 百節 鄉竹 茉 雅

藎草

コブナグサ 所在湿地ニ多葉竹ニ似テ細薄縮紋アリ莖葉ヲ煎メ礬石ホヲ加ヘ青緑ヲ染ヘシ今人蚊帳ヲ染ルニ用之一種葉長ク縮紋ナキモノアリ亦染用ニ入ヘシ舊説カリヤスト訓スルハ非也カリヤスハ明ノ毛晋陸疏廣要ニ所載ノ青茅通雅ノ三脊茅是也是亦染用ニ入ヘシ通雅ニ鴨跖草ヲ藎草ノ一種トシ時珍詩経ノ菉竹ヲ是トス皆非也菉説文作菉緑ト通ス菉竹ハ即淇竹也顧夢麟説約ニ是ヲ辨セリ又鄭夾漈昆蟲草木畧ニ菉ハ王芻竹ハ篇蓄ト云ヘルモ亦通ス

〔名〕白脚 頻資暇録 淇竹葉 華夷草木攷

蒺藜

ハマビシ 諸州 ヒシ 勢州 拗州 若州 所在海濱ニ多シ小草也其形翹搖 モトウ 茱ノ如ク蔓生ス其実菱波陸茱実ニ似テ刺アリ一種ハマアカザ一名ハマナ荒井小田原鎌倉江戸黒辺飛弾州泉州ノ界其外諸々海濱沙地ニ生ス或ハ圃中ニウヘテ蔬菜トナス其莖葉藜ニ似テ葉厚ク特生ス五月葉間ニ黄花ヲ開キ実ヲ結実ノ形三五稜刺多シ此ニ種即刺蒺藜一名杜蒺藜本綱ニ所謂黒藜是也此者漢渡ナシ和産采用ヘシ一種沙園蒺藜漢渡往歳所將來ノモノ破胡紙ニ似テ黒小也先輩名メヂムキツチムカウラ決明ヨウリ決明ニ充ト云ヘ氏漢渡ト形狀大ニ異也沙園蒺藜ノ和産直ニアラズ○本草刺蒺藜ヲ黒蒺藜トシ沙園蒺藜ヲ白蒺藜トスシカルニ古方毎々白蒺藜ヲ用テ刺ヲ去ト云若シ本草ノ説ニ従ハヽ沙園ノ産刺ナシ亦何ノ刺ヲ去

シヤ諸家所説倒説ナルヿ必セリ即陳喜謨本草蒙筌蒺藜條曰黒成顆粒較馬藺子略殊此種多出沙苑白多刺区比鉄蒺藜並異此種亦生近地此説ヲ得タリトス然ル時ハ黒蒺藜ハ即沙園蒺藜白蒺藜ハ刺蒺藜ヲ是トスベシ其外先醒齋筆記本草綱目類纂必續医壺子綱目皆コレヲ辨スルヿ詳也

〔名〕秦尖 輟 尉羽 異名 即藜 敕荒 旱草 藁苑 椎升 都芳譜

○穀精草

ホシクサ　メイコノブチ　ハセガサ　ミヅメマ　洛西嵯峨廣澤大沢及白川御菩薩池辺水田ノ中ニ生ス其外諸州ニ多シ大小ニ種アリ共ニ秋初一莖ヲ生シ莖端ニ四白花ヲ生ス皷槌ノ形ニ似タリ春夏ハ無シ小ナルモノ高サ三四寸ニ不過大ナルモノ高サ尺餘山中ニ生ス南都ヨリ伊賀ニ越ル山中ニ多シ一種枝葉アリテ数花ヲツクルモノヲアマノホシガサトゝ云小艸也即枚荒ノモ女兒菜是也津嶋生星宿菜ニ充ルハ非也

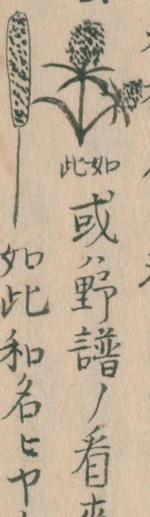
〔名〕皷槌草 茅牲大全 穀精草 儒門事親

海金沙

スナガサ　カニガサ 近江京　イトカヅラ 近江　タヽキガサ 同　カシツル 京　ハナカヅラ 畿　カナツル　カニトリガサ 大和本草　所在原野ニ蔓生ス土地ノ肥瘠ニ因テ葉大小種々アリ大ナルハ雞足草ノ葉ニ似タリ小ハシノブワラビ葉ニ似タリ皆葉背ニ金沙アリ金星草毛蕨抔ノ花ニ似タリ七月ニ葉莖ヲ連采テ日乾シ是ヲ敲ハ金沙落取得テ茶ニ入コノ茶小腸ヲ通利スル故専五麻ニ用之或ハ黒焼ニシ胡麻油ニ和メ小兒頭瘡ニ塗ヘシ漢渡ノモノト共ニ眞也皆用ヘシ其沙指ニ接テ粘セズサラ〳〵トシテ沙ノ如者ヲ上好トス指ニ粘メ土ヲ接ル カ如者ハ下品也不可用

地湯梅

スバメノヤリ　スバメノコマクラ　シハグサ大和本草カラスノヤリ　カエルグサ江州彦根郷名小兒戯以此穂釣蛙故名　春間路旁ニ生ズ莎草ノ如ク一莖ヲ抽実ヲ結フ楊梅ニ似テ褐色




一種秋ノモノ実青囚是ヲヒメスゲト云或ハ野譜ノ看麥娘ヲ地楊梅トスルハ非也看麥娘穂ノ形　如此和名ヒヤウロクサ又曰スバメノテツポウ其外是等ニ類スル野穀ノ品類多シ○純按ニ本草詩品ノ圖ニ所出ノ者ハ即蛇苺一名野楊梅是也和名クチナワイチゴ是亦地楊梅ト名ツクルヲ以テ時珍誤図スルト見ヘタリ

水楊梅

ヲニヤガラ　キンミヅヒキ　鹿焼草アキリモウニヤ毛紅原野路旁ニ多生ス苗ノ形狼牙草ニ似テ莖ニ小葉ノシダヒアツテヤガラノ如シ秋穂ヲ抽黄花ヲ開ク実ヲ結形楊梅実ニ似タリ一種葉銀辺白斑ノ者アリ

一名龍牙草救荒

地蜈蚣草

舊説ムカデグサ一名イワシボ子ヲ是トシ過路蜈蚣ヲジヤブケニ充カヤラレ藤菊ノ類ヲ飛天蜈蚣トス皆非也地蜈蚣草未詳

半邊蓮

ハタケムシロ　キクガラクサ　レンゲヅル　チ葉ガラ弁　カラ弁備後秋田畔ノ湿地ニ叢生ス小草也水竹葉ニ似テ小石胡荽ニ似タリ其花大サ四五分半辺ノ蓮花ノ如シ淡紫白ニ種アリ

微シク香ハシ蒔繪抔ニカケルカラ弁即是也

紫花地丁

スミレ　ツボスミレ　ヒトヨグサ　コマヒキグサ筑後奥州　カギバナ佐渡伊豫　スエトリグサ讃岐　スモトリバナヒシワトカギビキ同名奥州　トノムツ紫花

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378
ガラス使用

ハウ花フル播所在ニ多シ土地ノ肥瘠ニ因テ葉ノ形色種々
アリ洛辺北白川ノ産ハ葉長ク莖ニリウテヤハヅノ如シ殼
山ノ産葉厚ク紫色中ノ理白色杜衡トマギレヤスシ共ニ
春末夏初深紫花ヲ開キ角ヲ結小兒莖ヲ連子テ花
ヲ采互ニヒキカケテ相撲ノ戯ヲナス花落ルモノヲ見トス
其來ルヿ久シ小式部ノ歌ニ此度ハマケテモクレヨスモウゲサト
ルテモ知ラヌムツゴナルモノ即此草ヲ詠ス一種白花囚葉蔓
ヲナスモノヲ名白花地丁医説約按和名コマノツメ又一種朝鮮ス
ミレ一名エゾスミレ又曰エイザンスミレ深山湿地ニ生ス葉大ニメ
岐アリ是ヲ名胡堇草出雜類草○按本条集解所説者ハ
即堇々菜救荒本草所図ノ者スミレニ能充レリ本草諸
品図ニ所出スミレニ非ス未詳何物

〔名〕堇々菜救荒　堇烏頭条冠宗奭所説

鬼針草

キツ子バリ備後紀州　ヌスビト播州　カラスバリ奥州　キツ子ノヤ京イシゲサリ
越後　ヨミバリ　ハサミグサ　キツ子ノヤリ　センダングサ　モノツキ
長州ヤブシラミ此名寔人衣ニ付モノヲ凡テ云　狼把草ト共ニ叢苗ヲ生シ秋長ス原
野路旁ニ生ス形狼把草ニ似タリ或ハセンダレノ葉ニ能似テ莖
方ナリ花黄ニメ三七ノ花ノ如シ寔ハ剪刀ノ如ク能人衣ニツク一種
ハメウコギ形状ヨノ似テ葉微大

〔名〕竊衣草本草雅　秋穂子古今医統本草御荒

独用將軍　未詳

〔附録〕留軍待　未詳

見腫消

或曰ハルダマ一名スイセンソウ三七ニ似テ葉岐ナリ葉背紫色詳

攀倒甑

特1
3378

一又ハ川カ　薄荷ニ似テ莖斑点アリ初生葉微紫色夏穂ヲ
抽淡細花ヲツク
水芽艸　未詳

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378
ガラス使用

特1
3378

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378

ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『本草鏡 9巻』 請求記号 特1-3378

ガラス使用